

Зип Общепит  
vsezip.ru



+7(812)987-08-81  
Ersatzteilliste



**WMF 1000 / WMF 1000 Pro / WMF 1000!**

coffee machine

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

*Herausgeber*

**M. SCHAEERER AG**

CH-3302 Moosseedorf

*Ausgabe:*

4. Auflage / März 2009

*Ersatz für:*

3. Auflage / Dezember 2008

*Konzept und Redaktion*

*© Copyright by*

**M. SCHAEERER AG**

CH-3302 Moosseedorf

Alle Rechte, auch die Übersetzung in fremde Sprachen, vorbehalten. Ohne schriftliche Einwilligung des Herausgebers ist es nicht gestattet, diese Schrift oder Teile daraus in irgend einer Form, mit Hilfe irgend eines Verfahrens zu kopieren, zu vervielfältigen und zu verteilen oder unter Verwendung elektronischer Systeme zu übertragen.

Alle in dieser Anleitung aufgeführten Angaben, technischen Daten und Abbildungen beruhen auf den zur Zeit der Drucklegung verfügbaren, neuesten Daten. Die **M. SCHAEERER AG** behält sich das Recht vor, zu jedem Zeitpunkt Änderungen vorzunehmen, ohne erneute Bekanntgabe.

*Published by*

**M. SCHAEERER Ltd.**

CH-3302 Moosseedorf

*Edition:*

4<sup>th</sup> edition / March 2009

*Replacement for:*

3<sup>rd</sup> edition / December 2008

*Designed and edited by*

*© Copyright by*

**M. SCHAEERER Ltd.**

CH-3302 Moosseedorf

All rights reserved, including translations into foreign languages. It is prohibited to copy, reproduce, distribute or communicate by electronic means all or any parts of this document in any form without the express permission of the publisher.

All information, technical data and illustrations contained in this guide reflect the latest factual position at the time of going to print.

**M. SCHAEERER Ltd.** reserves the right to introduce modifications at any time without specific notification.

*Editeur*

**M. SCHAEERER SA**

CH-3302 Moosseedorf

*Edition:*

4<sup>ème</sup> édition / Mars 2009

*Remplacement pour:*

3<sup>ème</sup> édition / Décembre 2008

*Conception et rédaction*

*© Copyright by*

**M. SCHAEERER SA**

CH-3302 Moosseedorf

Tous les droits sont réservés, y compris ceux de traduction. Sans autorisation écrite de l'éditeur, il est interdit de copier ce document ou des extraits de celui-ci, de les reproduire et de les distribuer par quelque procédé que ce soit, ni de les transmettre au moyen de systèmes électroniques.

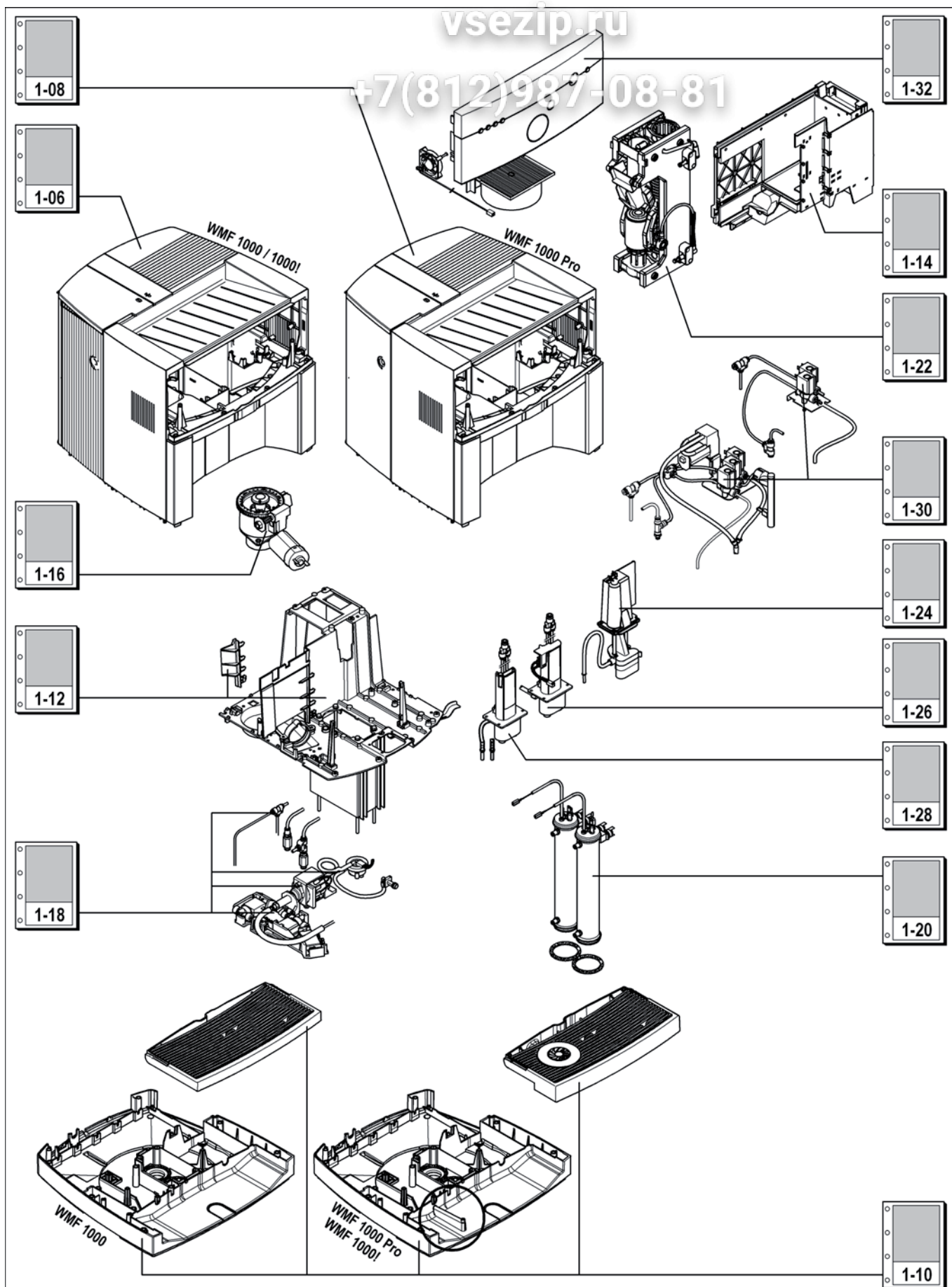
Toutes les données, caractéristiques techniques et illustrations de ce mode d'emploi reposent sur les dernières connaissances disponibles au moment de l'impression.

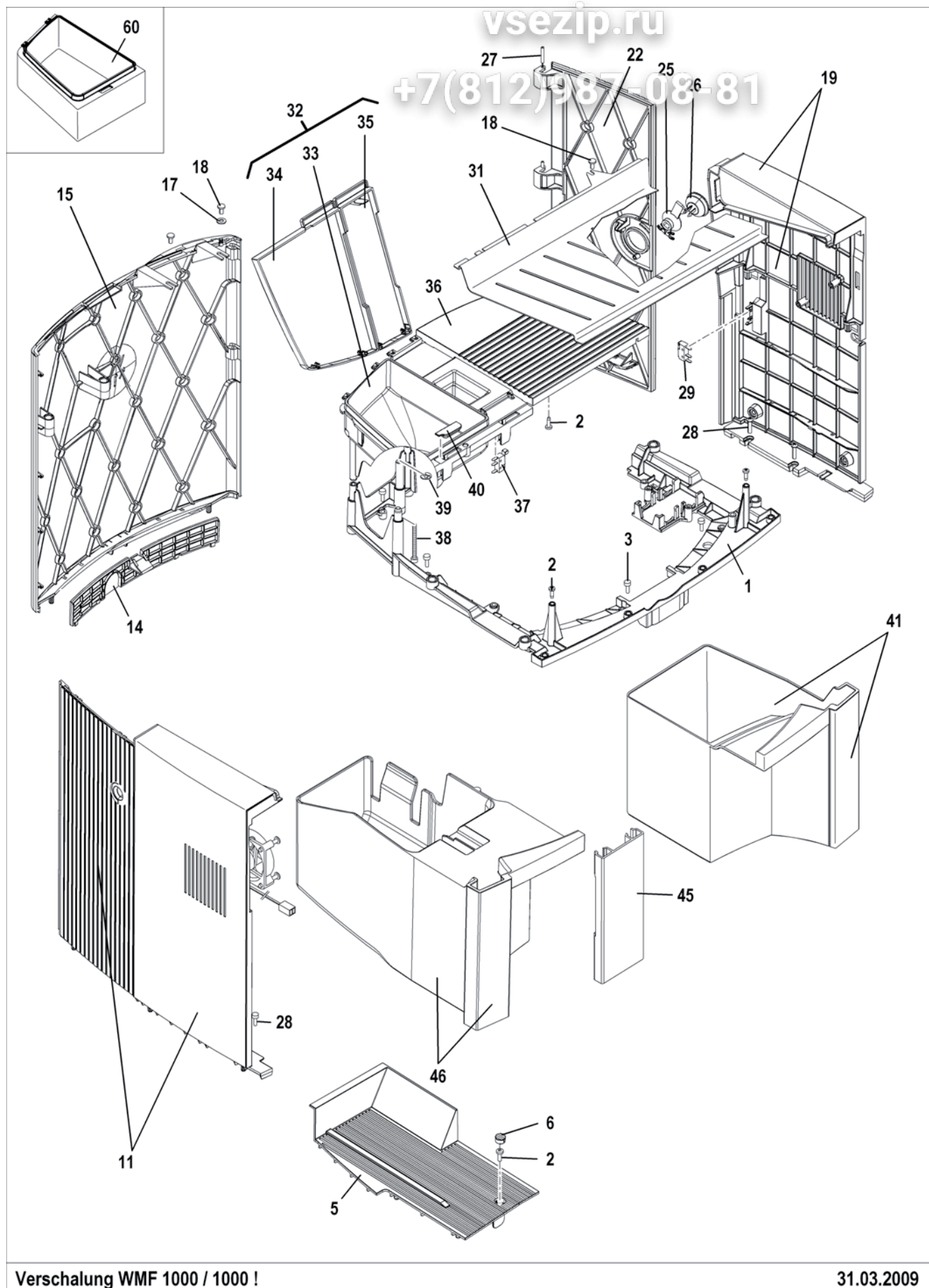
**M. SCHAEERER SA** se réserve le droit d'effectuer des modifications quand elle le juge nécessaire, sans nouvel avis.

Зип Общепит

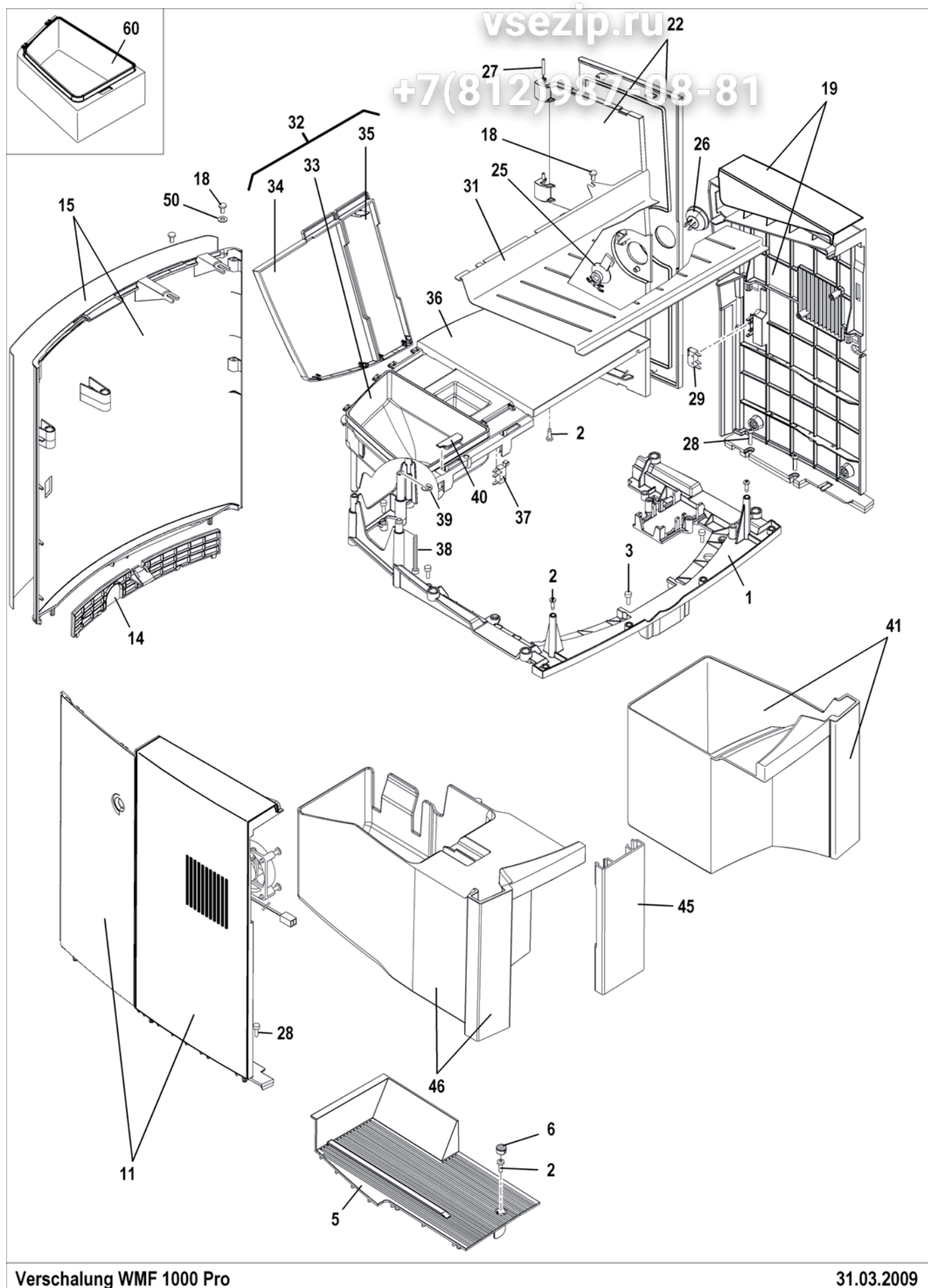
vsezip.ru

+7(812)987-08-81





|    |              |                                    |                                  |                                         |
|----|--------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------|
| 1  | 33.7007.1203 | Trägerahmen                        | Bracket frame                    | Cadre support                           |
| 2  | 33.7168.5007 | PT-Schraube KA 40x16               | PT-screw KA 40x16                | PT-vis KA 40x16                         |
| 3  | 33.7100.1018 | Zyl.-Schraube I-6-kt. M 4x12       | Hex. socked cap screw M 4x12     | Vis à tête cyl. à 6-p.c. M 4x12         |
| 5  | 33.7007.1202 | Abdeckplatte (Wanne)               | Cover plate                      | Plat couverture                         |
| 6  | 33.7006.2799 | Podest Deckel                      | Support cover                    | Couvercle de palier                     |
| 11 | 33.7007.1385 | Seitenwand links kpl.              | Side panel left compl.           | Paroi latérale gauche compl.            |
| 14 | 33.7007.1201 | Deckel Kabelfach                   | Cover cable compartment          | Couvercle du compartiment de câble      |
| 15 | 33.7007.1204 | Rückwand                           | Back board                       | Paroi arrière                           |
| 17 | 33.7106.0012 | U-Scheibe O.Fase A2 M4             | Flat washers without chamfer     | Rondelles sans chanfrein                |
| 18 | 33.7199.9000 | Zyl.-Schraube I-6-kt n. Kopf M 4x6 | Hex. socked mini cap screw M 4x6 | Vis à tête cyl. M 4x6                   |
| 19 | 33.7007.1386 | Seitenwand rechts kpl.             | Side panel right compl.          | Paroi latérale droit compl.             |
| 22 | 33.7007.1207 | Tür                                | Door                             | Porte                                   |
| 25 | 33.7007.1243 | Verriegelungshebel                 | Locking lever                    | Levier de verouillage                   |
| 26 | 33.7007.1242 | Drehknopf                          | Turning knob                     | Bouton tournant                         |
| 27 | 33.7150.0080 | Zyl. Stift Ø3x20                   | Parallel pin Ø3x20               | Goupilles cylindrique Ø3x20             |
| 28 | 33.7006.2667 | PT-Schraube KA 40x14               | PT-screw KA 40x14                | PT-vis KA 40x14                         |
| 29 | 33.7006.2510 | Mikroschalter ohne Rolle           | Microswitch without roll         | Microcontacteur sans galet              |
| 31 | 33.7007.1215 | Tassenblech                        | Cup storage                      | Desserte à tasses                       |
| 32 | 33.7007.1339 | Bohnenbehälter kpl.                | Bean container complete          | Récipient à grains compl.               |
| 33 | 33.7007.1206 | Bohnenbehälter                     | Bean container                   | Récipient à grains                      |
| 34 | 33.7007.1223 | Deckel Bohnenbehälter              | Cover beans hooper               | Couvercle à grains                      |
| 35 | 33.7007.1224 | Deckel DECAF                       | Cover DECAF                      | Couvercle DECAF                         |
| 36 | 33.7007.1214 | Deckel Brüheinheit                 | Cover                            | Couvercle                               |
| 37 | 33.7006.2230 | Mikroschalter mit Rolle            | Micro switch with roller         | Microcontacteur avec galet              |
| 38 | 33.7100.1027 | Zyl.Schr.I.6kt. A4 M4x45           | Hex. socked cap screw M 4x45     | Vis à tête cyl. à 6-p.c. M 4x45         |
| 39 | 33.7106.9100 | Sicherungssch. A2 D4               | Circlips for shafts              | Colliers d'épaul. p. arbres             |
| 40 | 33.7007.1498 | Abdeckgummi                        | Cover rubber                     | Cache en caoutchouc                     |
| 41 | 33.7007.1322 | Wasserbehälter kpl.                | Water tank compl.                | Récipient d'eau compl.                  |
| 45 | 33.7007.1213 | Abdeckung mitte                    | Cover plate center               | Couverture milieu                       |
| 46 | 33.7007.1323 | Satzbehälter kpl.                  | Waste container compl.           | Tiroir bac à marc compl.                |
| 60 | 33.7007.1240 | Bohnenbehälter Aufsatz             | Top for bean container           | Chapeau raccourci de récipient à grains |

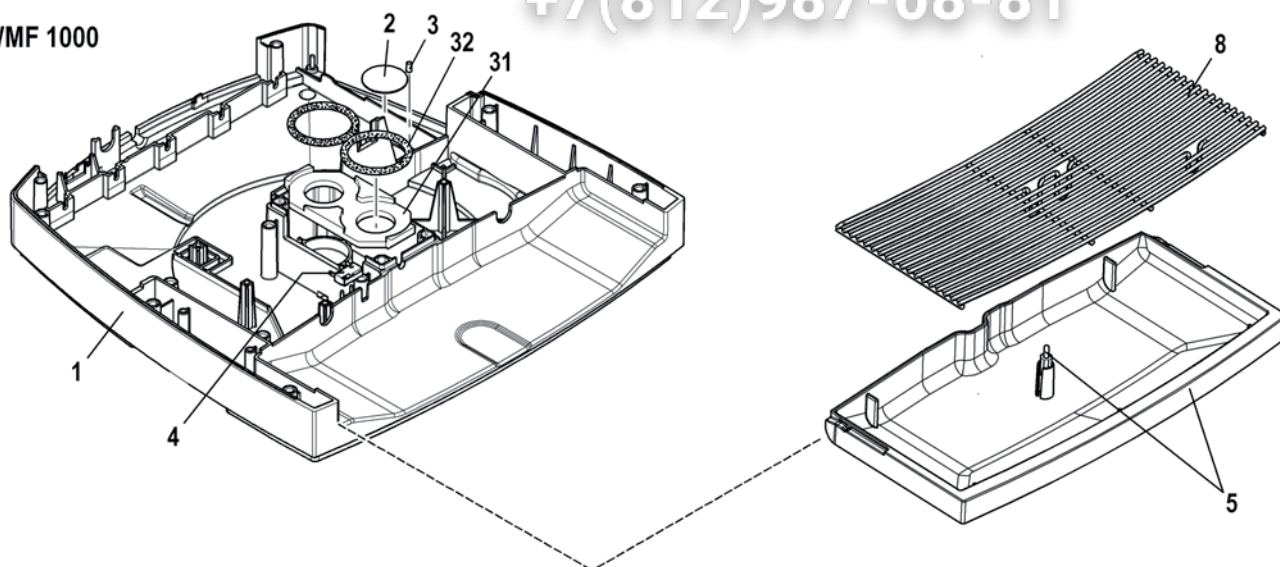


|    |              |                                    |                                  |                                        |
|----|--------------|------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|
| 1  | 33.7007.1203 | Träggerahmen                       | Bracket frame                    | Cadre support                          |
| 2  | 33.7168.5007 | PT-Schraube KA 40x16               | PT-screw KA 40x16                | PT-vis KA 40x16                        |
| 3  | 33.7100.1018 | Zyl.-Schraube I-6-kt. M 4x12       | Hex. socked cap screw M 4x12     | Vis à tête cyl. à 6-p.c. M 4x12        |
| 5  | 33.7007.1202 | Abdeckplatte (Wanne)               | Cover plate                      | Plat couverture                        |
| 6  | 33.7006.2799 | Podest Deckel                      | Support cover                    | Couvercle de palier                    |
| 11 | 33.7007.1470 | Seitenwand links kpl.              | Side panel left compl.           | Paroi latérale gauche compl.           |
| 12 | 33.7007.1438 | Kunststoffwand links               | Plastic wall left                | Paroi plastique gauche                 |
| 13 | 33.7007.1439 | Seitenblech links                  | Side plate left                  | Tôle latérale gauche                   |
| 14 | 33.7007.1201 | Deckel Kabelfach                   | Cover cable compartment          | Couvercle du compartiment de câble     |
| 15 | 33.7007.1472 | Rückwand kpl.                      | Back board compl.                | Paroi arrière compl.                   |
| 18 | 33.7199.9000 | Zyl.-Schraube I-6-kt n. Kopf M 4x6 | Hex. socked mini cap screw M 4x6 | Vis à tête cyl. M 4x6                  |
| 19 | 33.7007.1471 | Seitenwand rechts kpl.             | Side panel right compl.          | Paroi latérale droit compl.            |
| 22 | 33.7007.1475 | Tür kpl.                           | Door compl.                      | Porte compl.                           |
| 25 | 33.7007.1243 | Verriegelungshebel                 | Locking lever                    | Levier de verouillage                  |
| 26 | 33.7007.1242 | Drehknopf                          | Turning knob                     | Bouton tournant                        |
| 27 | 33.7150.0080 | Zyl. Stift Ø3x20                   | Parallel pin Ø3x20               | Goupilles cylindrique Ø3x20            |
| 28 | 33.7006.2667 | PT-Schraube KA 40x14               | PT-screw KA 40x14                | PT-vis KA 40x14                        |
| 29 | 33.7006.2510 | Mikroschalter ohne Rolle           | Microswitch without roll         | Microcontacteur sans galet             |
| 31 | 33.7007.1442 | Tassenblech                        | Cup storage                      | Desserte à tasses                      |
| 32 | 33.7007.1436 | Bohnenbehälter kpl.                | Bean container coplete           | Récipient à grains compl.              |
| 33 | 33.7007.1206 | Bohnenbehälter                     | Bean container                   | Récipient à grains                     |
| 34 | 33.7007.1457 | Deckel Bohnenbehälter              | Cover beans hooper               | Couvercle à grains                     |
| 35 | 33.7007.1458 | Deckel DECAF                       | Cover DECAF                      | Couvercle DECAF                        |
| 36 | 33.7007.1441 | Deckel Brüheinheit                 | Cover                            | Couvercle                              |
| 37 | 33.7006.2230 | Mikroschalter mit Rolle            | Microswitch with wheel           | Microcontacteur avec roulage           |
| 38 | 33.7100.1027 | Zyl.Schr.I.6kt. A4 M4x45           | Hex. socked cap screw M 4x45     | Vis à tête cyl. à 6-p.c. M 4x45        |
| 39 | 33.7106.9100 | Sicherungssch. A2 D4               | Circlips for shafts              | Colliers d'épaul. p. arbres            |
| 40 | 33.7007.1498 | Abdeckgummi                        | Cover rubber                     | Cache en caoutchouc                    |
| 41 | 33.7007.1473 | Wasserbehälter kpl.                | Water tank compl.                | Recipient d'eau compl.                 |
| 45 | 33.7007.1213 | Abdeckung mitte                    | Cover plate center               | Couverture milieu                      |
| 46 | 33.7007.1474 | Satzbehälter kpl.                  | Waste container compl.           | Tirroir bac à marc compl.              |
| 49 | 33.7007.1282 | Dichtungsklebeband 6x4x170         | Sealing adhesive tape 6x4x170    | Bde adhés. étanch. 6x4x170             |
| 50 | 33.7106.0012 | U-Scheibe o. Fase A2 M4            | Flat washers without chamfer     | Rondelles dans chanfrein               |
| 60 | 33.7007.1240 | Bohnenbehälter Aufsatz             | Top for bean container           | Chapeau racourci de récipient à grains |

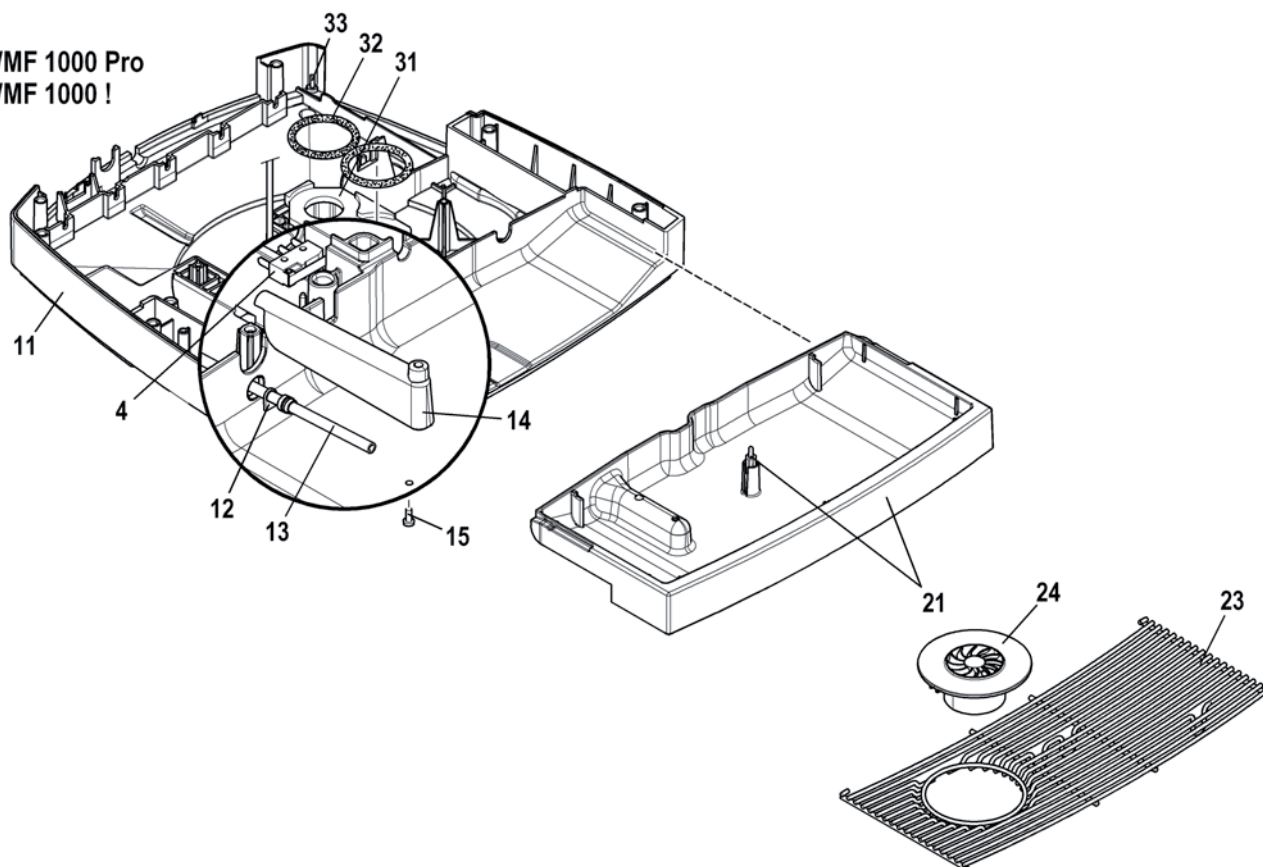
vsezip.ru

+7(812)987-08-81

WMF 1000



WMF 1000 Pro  
WMF 1000 !

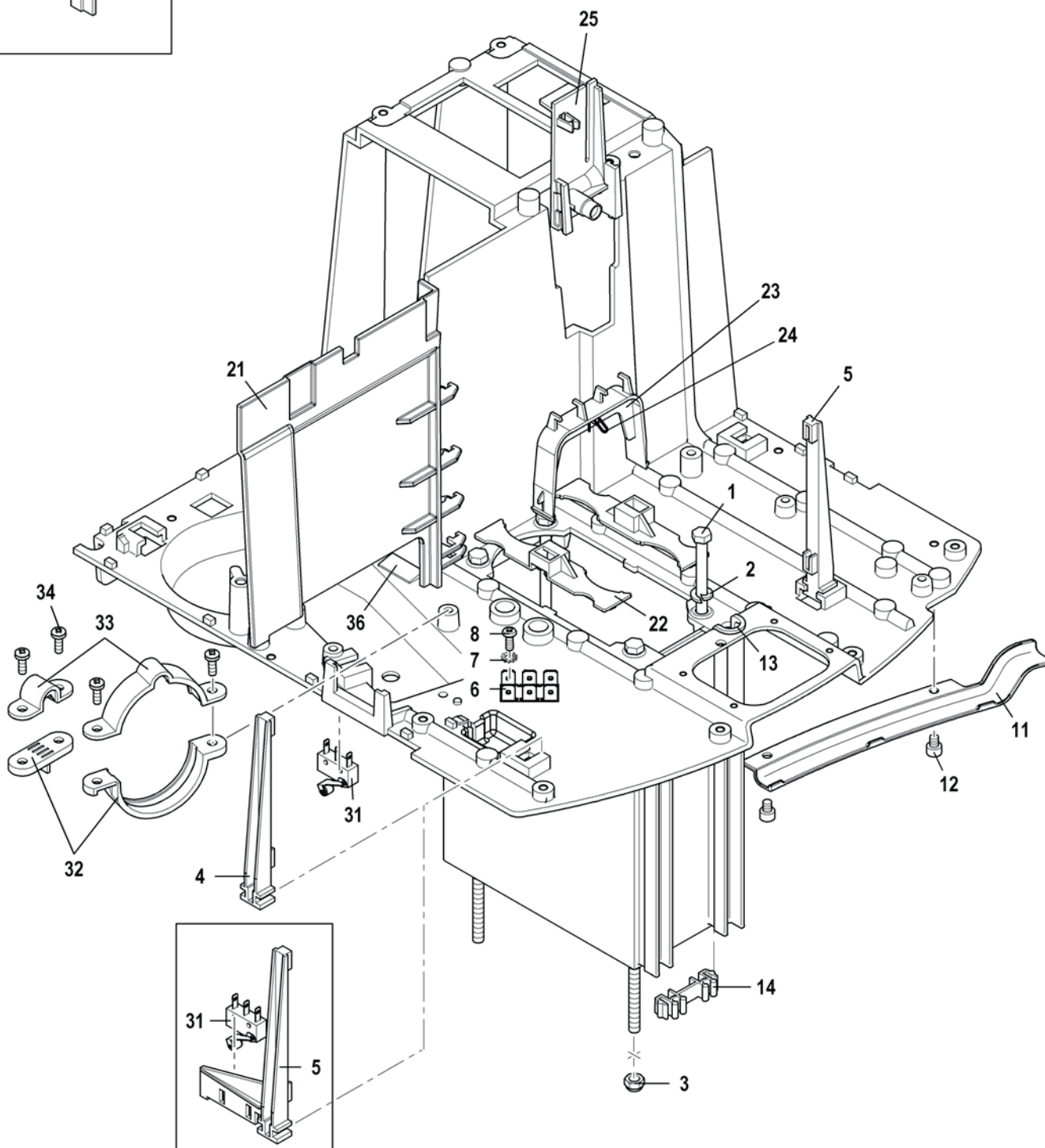
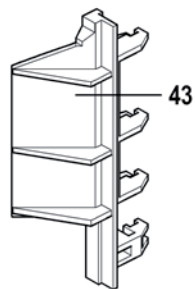


| Pos. | Art. Nr.<br>Part No.<br>No. Art. | Bezeichnung                            | Désignation                           | Désignation                                      |
|------|----------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1    | 33.7007.1200                     | Wanne unten                            | Lower bowl                            | Cuveau inférieure                                |
| 2    | 33.7006.2521                     | Unterlage Flowmeter                    | Spacer for flowmeter                  | Cale pour turbine                                |
| 3    | 33.7006.2098                     | Gummihülse                             | Gum sleeve                            | Gaine en caoutchouc                              |
| 4    | 33.7006.2562                     | Mikroschalter ohne Rolle (Wasserdicht) | Microswitch without roll (waterproof) | Microcontacteur sans galet (imperméable à l'eau) |
| 5    | 33.7007.1324                     | Tropfwanne kpl.                        | Drip tray compl.                      | Egouttoir compl.                                 |
| 6    | 33.7007.1216                     | Tropfwanne                             | Drip tray                             | Egouttoir                                        |
| 7    | 33.7007.1241                     | Schwimmer Tropfwanne                   | Drip tray swimmer                     | Flotteur de la cuve                              |
| 8    | 33.7007.1217                     | Tropfgitter                            | Drip-grid                             | Grille                                           |
| 11   | 33.7007.1433                     | Wanne unten                            | Lower bowl                            | Cuveau inférieure                                |
| 12   | 33.7007.1451                     | Sicherungsblech                        | Retaining washer                      | Tôle de sécurité                                 |
| 13   | 33.7007.1455                     | Leitung                                | Pipe                                  | Tuyau                                            |
| 14   | 33.7007.1453                     | Dampfdüse                              | Steam nozzle                          | Buse à vapeur                                    |
| 15   | 33.7006.2077                     | Taptite Linsenschr.M4x12               | Taptite lens screw M4x12              | Vis de lentille Taptite M4x12                    |
| 21   | 33.7007.1476                     | Tropfwanne kpl.                        | Drip tray compl.                      | Egouttoir compl.                                 |
| 22   | 33.7007.1443                     | Tropfwanne                             | Drip tray                             | Egouttoir                                        |
| 23   | 33.7007.1445                     | Tropfgitter                            | Drip-grid                             | Grille                                           |
| 24   | 33.7007.1452                     | Dampfplatte                            | Steam plate                           | Plat vapeur                                      |
| 31   | 33.7006.2689                     | Halter unten                           | Lower holder                          | Appui en font                                    |
| 32   | 33.7007.1637                     | O-Ring NBR Ø 41x5.0                    | O-Ring NBR Ø 41x5.0                   | O-Ring NBR Ø 41x5.0                              |
| 33   | 33.7150.0026                     | Zyl.-Stift 3-H8x16.0 A1                | Cylinder pin 3-H8x16.0 A1             | Goupil. cylindr. 3-H8x16.0 A1                    |

WMF 1000  
...31.07.2008

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



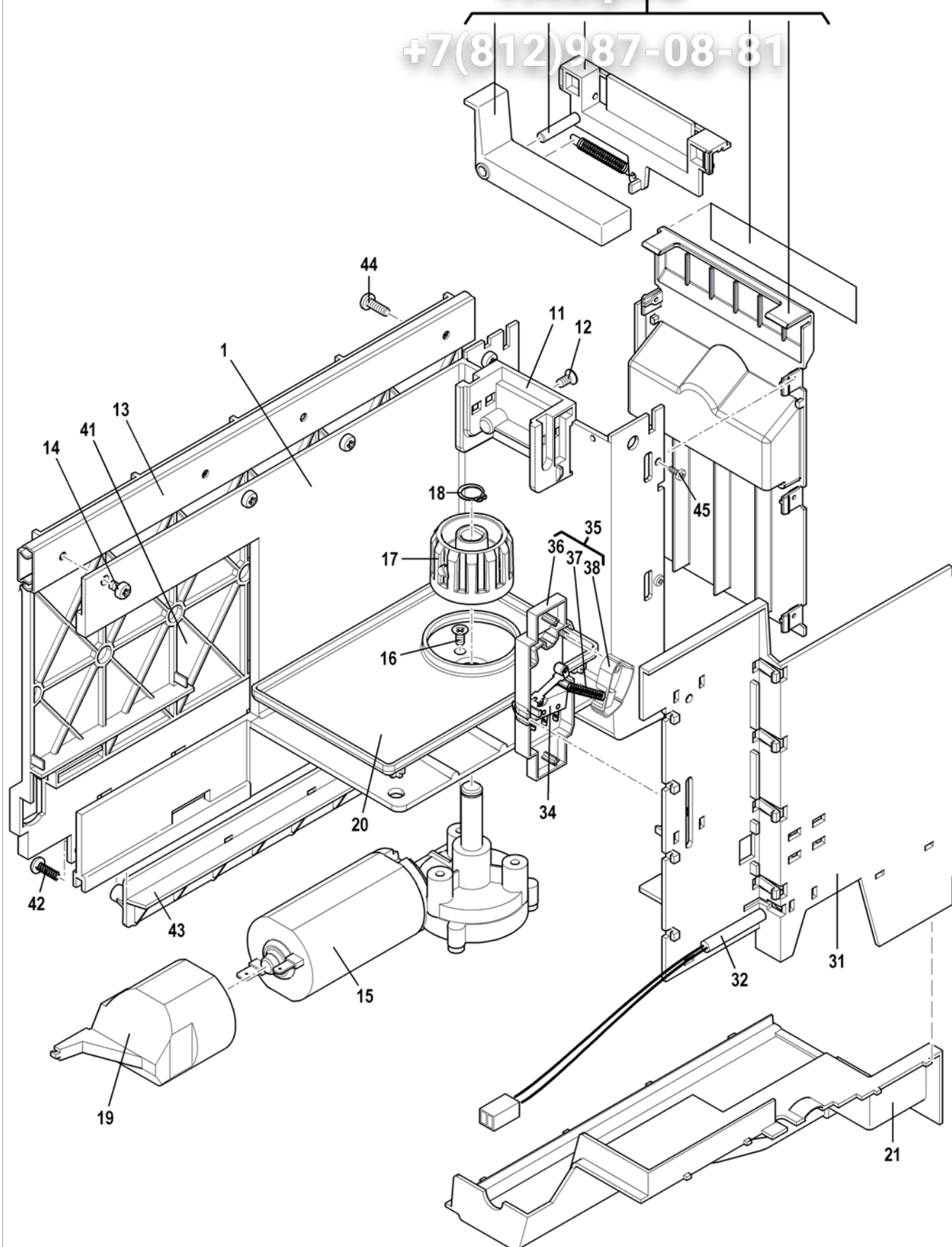
Gestell Oberteil

31.03.2009

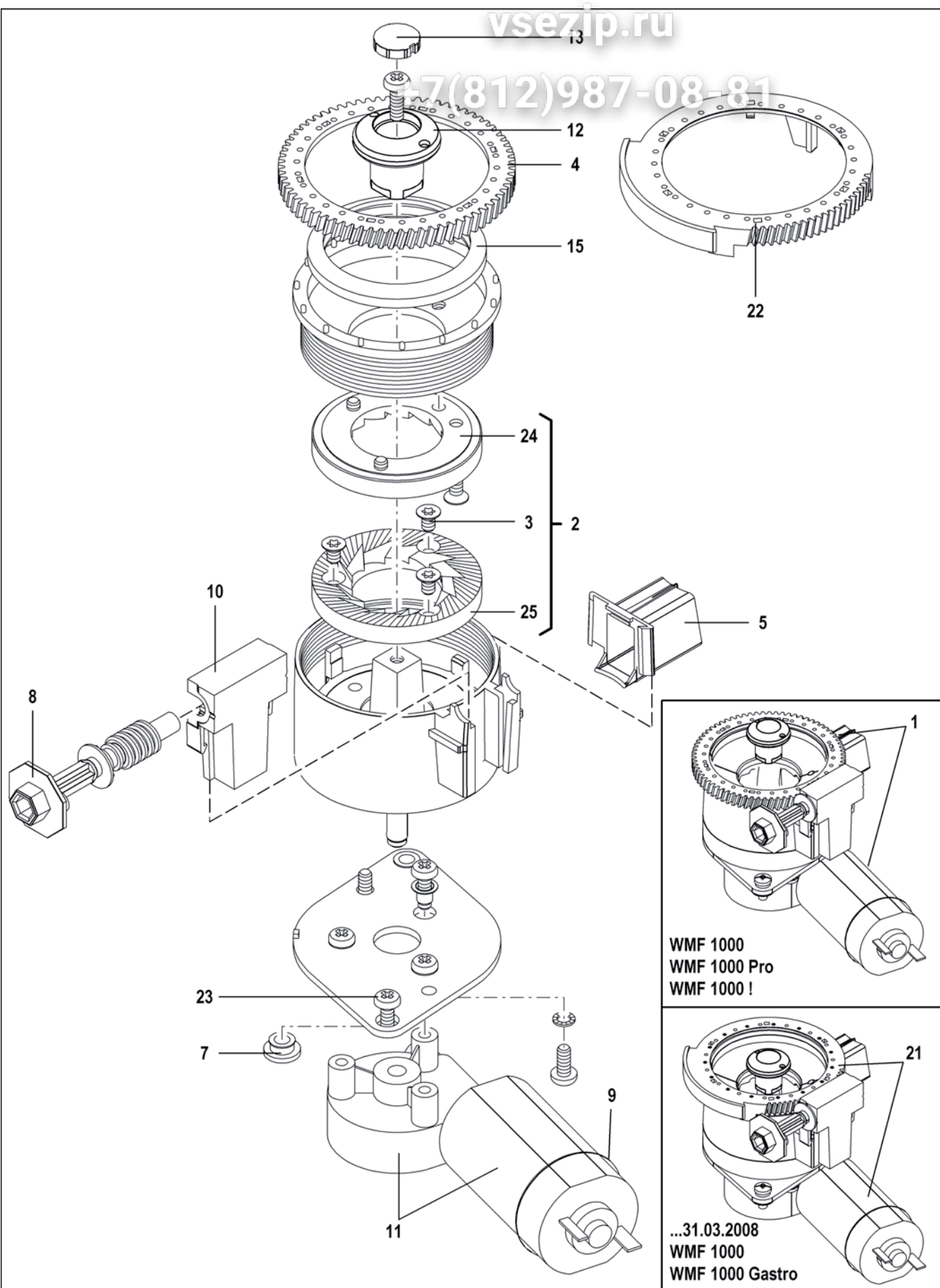
| Pos. | Art. Nr.<br>Part No.<br>No. Art. | Bezeichnung                          | Désignation                       | Désignation                           |
|------|----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1    | 33.7006.2015                     | Schrauben A1 M5x218/30               | Screws A1 M5x218/30               | Vis A1 M5x218/30                      |
| 2    | 33.7006.2018                     | Federring M5                         | Split lock washer M5              | Rondelle grower M5                    |
| 3    | 33.7006.2020                     | Sicherungsmutter M5                  | Locknut M5                        | Ecrou de sécurité M5                  |
| 4    | 33.7006.2075                     | Printhalter                          | Printed circuit board holder      | Support de circuit imprimé            |
| 5    | 33.7006.2074                     | Printhalter links ohne Mikroschalter | Printed circuit board holder left | Support de circuit imprimé gauche     |
| 6    | 33.7006.2096                     | Erdungsklemme 6-Fach                 | Plug 6 pol.                       | Raccord d' accouplement 6 pol.        |
| 7    | 33.7006.2095                     | Faecherscheibe M4                    | Compartment plate M4              | Rondelle en éventail M4               |
| 8    | 33.7006.2085                     | Linsenschraube M4x10.0 Gestell       | Oval head screw M4x10.0 frame     | Vis tête cyl.b M4x10.0 châssis        |
| 11   | 33.7007.1244                     | Schlauchführung                      | Tube slider                       | Guidage de tuyau                      |
| 12   | 33.7100.1015                     | Zyl.-Schraube I-6-kt. M 4x6          | Hex. socked cap screw M 4x6       | Vis à tête cyl. à 6-p.c. M 4x6        |
| 13   | 33.7006.2386                     | Dichtungsgummi                       | Gum joint                         | Joint au caoutchouc                   |
| 14   | 33.7006.2090                     | Schlauchhalter                       | Tube holder frame                 | Support de tuyau                      |
| 21   | 33.7007.1328                     | Abdeckblende                         | Cover                             | Couverture                            |
| 22   | 33.7006.2060                     | Halter oben                          | Upper holder                      | Appui de partie supp.                 |
| 23   | 33.7006.2070                     | Bügel                                | Bow                               | Fourchette                            |
| 24   | 33.7007.1561                     | Klammer                              | Clamp                             | Bride                                 |
| 25   | 33.7006.2761                     | Ventilbuchse Kaffee                  | Valve sleeve coffee               | Soupape soquette cafe                 |
| 31   | 33.7006.2230                     | Mikroschalter mit Rolle              | Microswitch with roll             | Microcontacteur avec galet            |
| 32   | 33.7006.2035                     | Unterteil Motorhalter                | Base motorholder                  | Support pour moteur partie inférieure |
| 33   | 33.7006.2036                     | Oberteil Motorhalter                 | Top motorholder                   | Support pour moteur partie supérieure |
| 34   | 33.7006.2077                     | Taptite Linsenschr.M4x12             | Taptite lens screw M4x12          | Vis de lentille Taptite M4x12         |
| 36   | 33.7008.1894                     | Gleitprofil Snap-on 40-101           | Slide profil Snap-on 40-101       | Profil glissmt. Snap-on 40-101        |
| 43   | 33.7006.2656                     | Abdeckblende                         | Cover                             | Couverture                            |

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



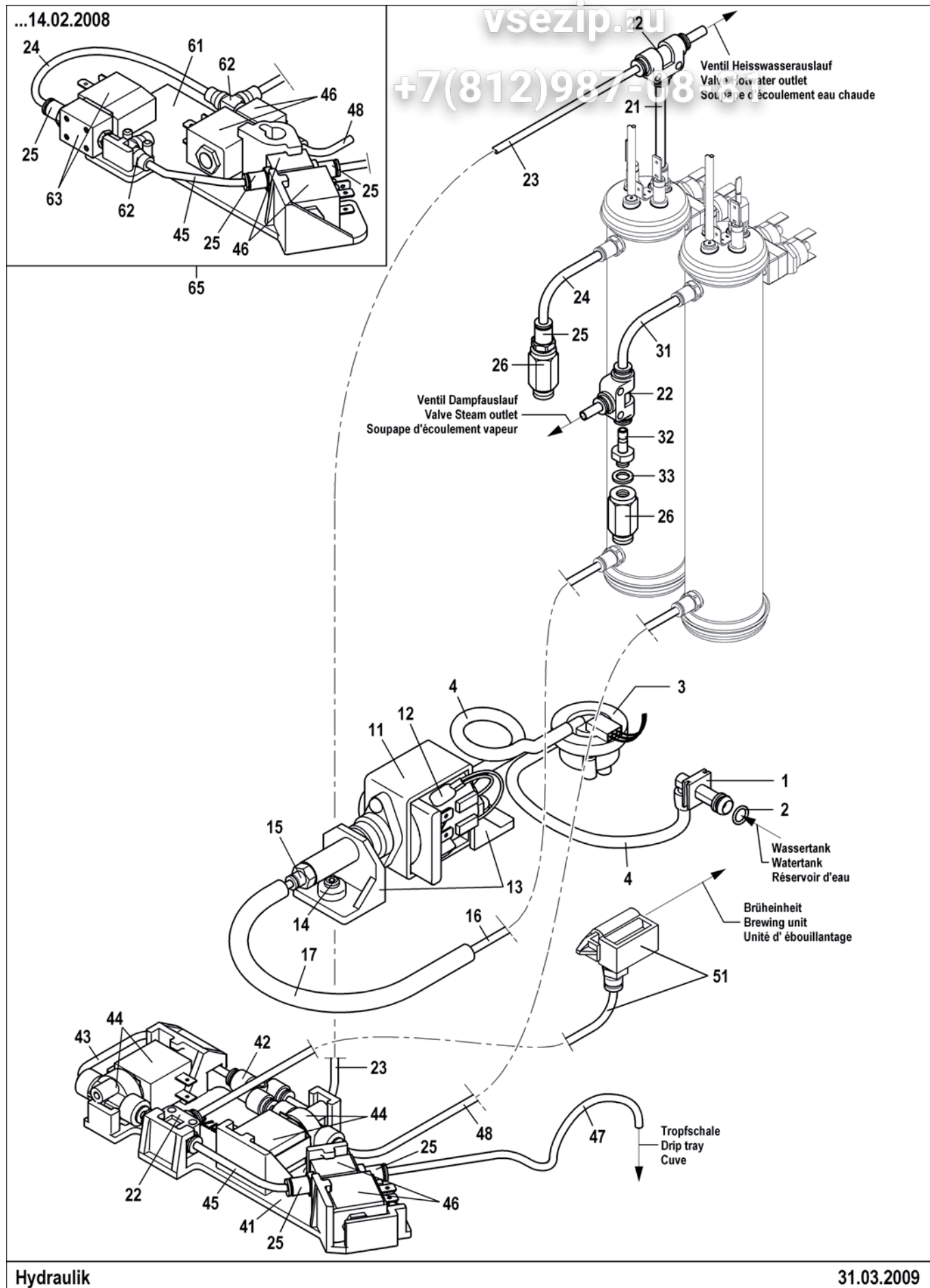
| Pos. | Art. Nr.<br>Part No.<br>No. Art. | Bezeichnung                   | Désignation                     | Désignation                                       |
|------|----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1    | 33.7006.2601                     | Auszug-Lade                   | Fixation to piston              | Fixation Automate                                 |
| 2    | 33.7007.1387                     | Auszug Verriegelungsset kpl.  | Piston lock set compl.          | Set de verrouillage de tirage compl.              |
| 11   | 33.7006.2602                     | Halterung Brüheinheit Auszug  | Retainer brewing unit extension | Fixation unité d'ébouillantage coulisse           |
| 12   | 33.7006.2670                     | PT-Schraube KA 40x14          | PT-screw KA 40x14               | PT-vis KA 40x14                                   |
| 13   | 33.7006.2641                     | Auszug-Schiene                | Drawer                          | Tirage                                            |
| 14   | 33.7006.2669                     | Linsenschraube M 4x6          | Lens screw M 4x6                | Vis lentille M 4x6                                |
| 15   | 33.7006.2609                     | Motor Brüheinheit             | Motor to piston                 | Moteur automate                                   |
| 16   | 33.7006.2630                     | Senkschraube M 5x8            | Counter sunk screw M 5x8        | Vis à tête fraisée M 5x8                          |
| 17   | 33.7006.2625                     | Mitnehmerstück (ohne Gewinde) | Gear unit (without thread)      | Tenon d'entraînement (sans filetage)              |
| 18   | 33.7006.2679                     | Sicherungsring                | Locking ring                    | Anneau de sécurité                                |
| 19   | 33.7006.2034                     | Motorenabdeckung              | Cover to motor                  | Couverture moteur                                 |
| 20   | 33.7006.2621                     | Schale                        | Dish to ejector                 | Récipient                                         |
| 21   | 33.7006.2649                     | Bodenabdeckung                | Bottom cover                    | Protection de fond                                |
| 31   | 33.7006.2653                     | Abdeckwand                    | Cover wall                      | Mur de couverture                                 |
| 32   | 33.7006.2235                     | Reedkontakt                   | Reed switch                     | Contact Reed                                      |
| 34   | 33.7006.2230                     | Microschalter mit Rolle       | Micro switch with roll          | Microcontacteur avec galet                        |
| 35   | 33.7007.1388                     | Abdeckung Endschalter kpl.    | Cover to final switch compl.    | Couverture p. interrupteur compl.                 |
| 36   | 33.7006.2656                     | Abdeckung Endschalter         | Cover to final switch           | Couverture p. interrupteur                        |
| 37   | 33.7006.2658                     | Druckfeder Endschalter        | Pressure spring limit switch    | Ressort de pression interrupteur de fin de course |
| 38   | 33.7006.2659                     | Schaltwippe Endschalter       | Switch rocker limit switch      | Butée à bascule interrupteur de fin de course     |
| 41   | 33.7006.2637                     | Zwischenwand                  | Middle cover                    | Cloison intermédiaire                             |
| 42   | 33.7006.2663                     | Linsenschraube M 4x12         | Lens screw M 4x12               | Vis lentille M 4x12                               |
| 43   | 33.7006.2629                     | Führungsschiene Auszug        | Guide rail extension            | Rail de guidage                                   |
| 44   | 33.7006.2667                     | PT-Schraube KA 40x14          | PT-screw KA 40x14               | PT-vis KA 40x14                                   |
| 45   | 33.7006.2672                     | PT-Schraube KA 30x6           | PT-screw KA 30x6                | PT-vis KA 30x6                                    |



Mühle

31.03.2009

| Pos. | Art. Nr.<br>Part No.<br>No. Art. | Bezeichnung                  | Désignation                   | Désignation                        |
|------|----------------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| 1    | 33.7007.1281                     | Mühle 27                     | Coffee grinder 27             | Moulin 27                          |
| 2    | 33.7006.0161                     | Mahlscheiben-Set 3 Loch      | Grinder disc set 3-hole       | Set disques de mouture 3 trous     |
| 3    | 33.7120.4080                     | Zyl.-Schraube Torx M 4x8     | Torx cheese head screw M 4x8  | Vis à tête cyl. torx M 4x8         |
| 4    | 33.7007.0740                     | Mahlgradeinstellring 360°    | Grinding level disc 360°      | Disque de degré moulin 360°        |
| 5    | 33.7006.2437                     | Pulverauslauf                | Coffee powder outlet          | Sortie de poudre                   |
| 7    | 33.7006.2434                     | Daempfer zu Motorplatte      | Shock absorber to motor       | Modérateur pour plats de moteur    |
| 8    | 33.7006.3718                     | Schneckenwelle               | Worm shaft white to grinder   | Arpre                              |
| 9    | 33.7006.2460                     | Motordämpfring               | Deaden-ring for motor         | Ring assournement du moteur        |
| 10   | 33.7006.2425                     | Wellenlager                  | Stern tube bearing            | Palier d'arbre                     |
| 11   | 33.7006.2431                     | Motor                        | Motor                         | Moteur                             |
| 12   | 33.7007.0741                     | Fingerschutz Mühle           | Finger guard grinder          | Protection pour doigts du moulin   |
| 13   | 33.7007.0629                     | Deckel Fingerschutz          | Lid finger guard              | Covercle de protection pour doigts |
| 14   | 33.7007.0628                     | Fingerschutz Mühle           | Finger guard grinder          | Protection pour doigts du moulin   |
| 15   | 33.7006.2815                     | Dichtungsring Haube-Mühle    | Sealing ring, cover/grinder   | Bgue étanchéité capot/moulin       |
| 21   | 33.7007.1469                     | Mühle 28                     | Coffee grinder 28             | Moulin 28                          |
| 22   | 33.7006.2428                     | Mahlgradscheibe              | Grinding level disc           | Disque de degré moulin             |
| 23   | 33.7006.2440                     | Zylinderschraube A1 5.0x16.0 | Socket head screw A1 5.0x16.0 | Vis à tête cylindr. A1 5.0x16.0    |
| 24   | 33.7006.0157                     | Mahlscheibe fest             | Grinding disc fixed           | Disque mouture fixe                |
| 25   | 33.7006.0158                     | Mahlscheibe drehend          | Grinding disc rotating        | Disque mouture rotative            |



| Pos. | Art. Nr.<br>Part No.<br>No. Art. | Bezeichnung                                     | Désignation                                      | Désignation                                           |
|------|----------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1    | 33.7006.2762                     | Tankventil Stempel                              | valve to tank punch                              | Soupape de réseau trétai                              |
| 2    | 33.7006.2764                     | O-Ring Ø 7.66x1.78<br>(nur im Set 33.7006.2169) | O-Ring Ø 7.66x1.78<br>(only in set 33.7006.2169) | O-Ring Ø 7.66x1.78<br>(seulement au set 33.7006.2169) |
| 3    | 33.7006.2155                     | Flowmeter                                       | Flowmeter                                        | Turbine                                               |
| 4    | 33.7006.1108                     | Silikonschlauch Ø 8/5 weiss                     | Silicon hose Ø 8/5 white                         | Tuyau silicon Ø 8/5 blanc                             |
| 11   | 33.7006.2160                     | Schwingankerpumpe                               | Swing anchor pump                                | Pompe ancre vibrant                                   |
| 12   | 33.7006.2170                     | Klixon 140 °C für Pumpe                         | Klixon thermostate 140 °C for pump               | Klixon 140 °C pour pompe                              |
| 13   | 33.7006.2165                     | Pumpenhalter Gestell                            | Rack for pump                                    | Appui de pompe                                        |
| 14   | 33.7168.5009                     | PT-Schraube Wn1412 Ka40 X 12                    | PT pan head screws                               | PT-vis à tête bombée Ka40x12                          |
| 15   | 33.7006.2110                     | Steckanschluss mit Einschraubnippel             | Plug connection with screwed nipple              | Raccord emboîtable avec nipple fileté mâle            |
| 16   | 33.7006.2144                     | Leitung 4/2.5x175 hydr.                         | Pipe 4/2.5x175 hydraulic                         | Tuyau 4/2.5x175 hydr.                                 |
| 17   | 33.7006.2140                     | Moosgummischlauch zu Pumpe                      | Tube to swing anchorpump                         | Tuyau caoutchouc mousse pour pompe                    |
| 21   | 33.7006.2138                     | Leitung 4/2.5x57                                | Pipe 4/2.5x57                                    | Tuyau 4/2.5x57                                        |
| 22   | 33.7006.2120                     | T-Stueck Roemer 954s-4f-S20                     | T-Connection 4.0                                 | Raccord en T 4.0                                      |
| 23   | 33.7006.2141                     | Leitung 4/2.5x400 Durchlauferhitzer             | Pipe 4/2.5x400 flowboiler                        | Tuyau 4/2.5x400 percolateur                           |
| 24   | 33.7007.1679                     | Leitung 4/2.5x140                               | Pipe 4/2.5x140                                   | Tuyau 4/2.5x140                                       |
| 25   | 33.7006.2308                     | Gerader Eins.Anschl.+O-Ring                     | Str. screw-in connect.+O-Ring                    | Racc.vissé droit+joint toriq.                         |
| 26   | 33.7006.2126                     | Ueberdruckventil                                | Overpressure valve                               | Valve surpression                                     |
| 31   | 33.7006.2136                     | Leitung 4/2.5x200                               | Pipe 4/2.5x175                                   | Tuyau 4/2.5x175                                       |
| 32   | 33.7007.1649                     | Hülse Mit Gewinde M5                            | Sleeve with thread M5                            | Douille avec filetage M5                              |
| 33   | 33.7006.2152                     | Dichtring Ucar-323 9.0x5.X1.6                   | Seal.ring ucar-323 9.0x5.X1.6                    | Bg étanc. ucar-323 9.0x5.X1.6                         |
| 41   | 33.7007.1708                     | Formteil Hydraulik Gestell                      | Form piece hydr. frame                           | Piece de forme hydr. trétai                           |
| 42   | 33.7006.2192                     | Y-Steckverbindung Ppsu                          | Y-plug connection                                | Piece de raccordement en Y                            |
| 43   | 33.7007.1679                     | Formschlauch PFA                                | Form hose PFA                                    | Tuyau moulé en PFA                                    |
| 44   | 33.7007.1608                     | Magnetv. 2/2 2.5 21V DC                         | Solenoid valve 2/2 2.5 21V DC                    | Soupape magnétique 2/2 2.5 21V DC                     |
| 45   | 33.7006.2143                     | Leitung 4/2.5x87                                | Pipe 4/2.5x87                                    | Tuyau 4/2.5x87                                        |
| 46   | 33.7006.2101                     | Magnetventil Messing 2/2 2.5 24VDC              | Solenoid valve 2/2 2.5 24VDC                     | Soupape magnétique 2/2 2.5 24VDC                      |
| 47   | 33.7006.2137                     | Formschlauch Ventil                             | Valve form tube                                  | Tuyau forme soupape                                   |
| 48   | 33.7006.2139                     | Leitung 4/2.5x92                                | Pipe 4/2.5x92                                    | Tuyau 4/2.5x92                                        |
| 51   | 33.7007.1085                     | Ventilbuchse Druck kompl.                       | Valve socket pressure compl.                     | Manchon de soupape pression compl.                    |
| 61   | 33.7006.2190                     | Formteil Hydraulik Gestell                      | Form piece hydr. frame                           | Piece de forme hydr. trétai                           |
| 62   | 33.7006.2359                     | Einschraub-L                                    | Male adapter T union L                           | T mâle L                                              |
| 63   | 33.7007.1608                     | Magnetventil 2/2 2.5 21VDC                      | Solenoid valve 2/2 2.5 21VDC                     | Soupape magnétique 2/2 2.5 21VDC                      |
| 65   | 33.7007.1100                     | Hydraulik kompl. 3 Ventile                      | Hydraulic compl. 3 valves                        | Hydraulique compl. 3 soupapes                         |

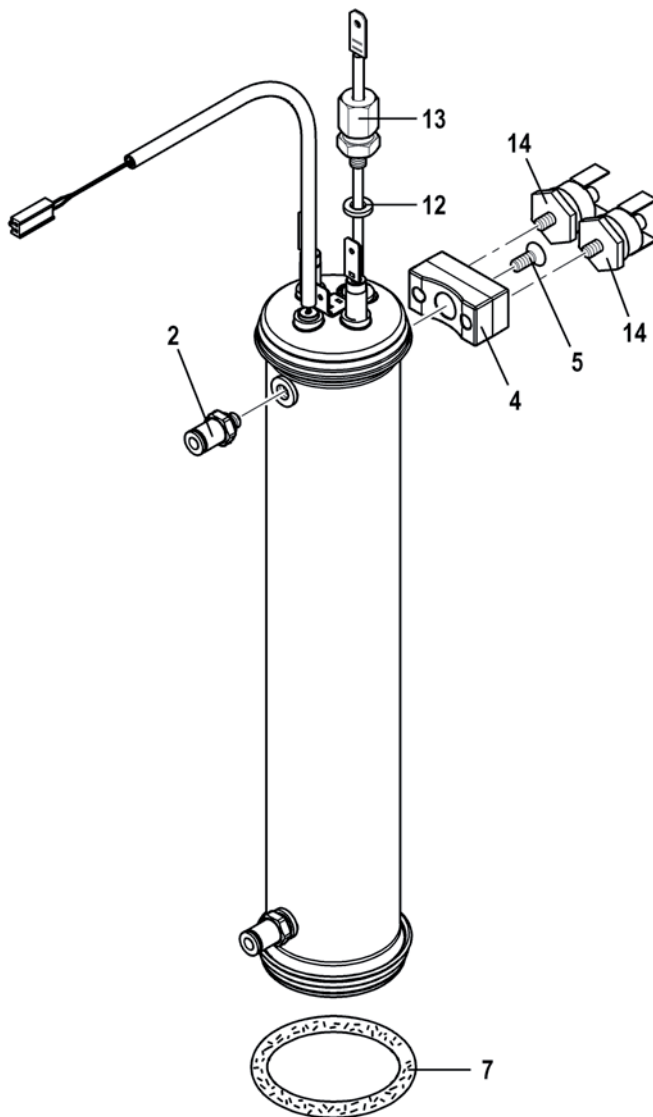
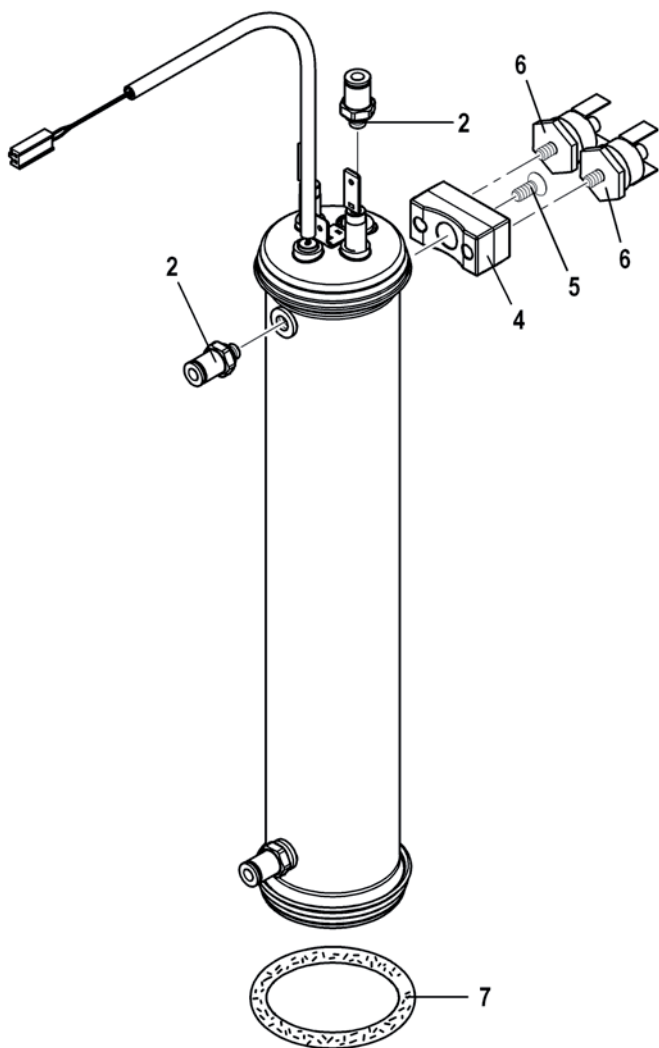
20.11.2007...



20.11.2007...



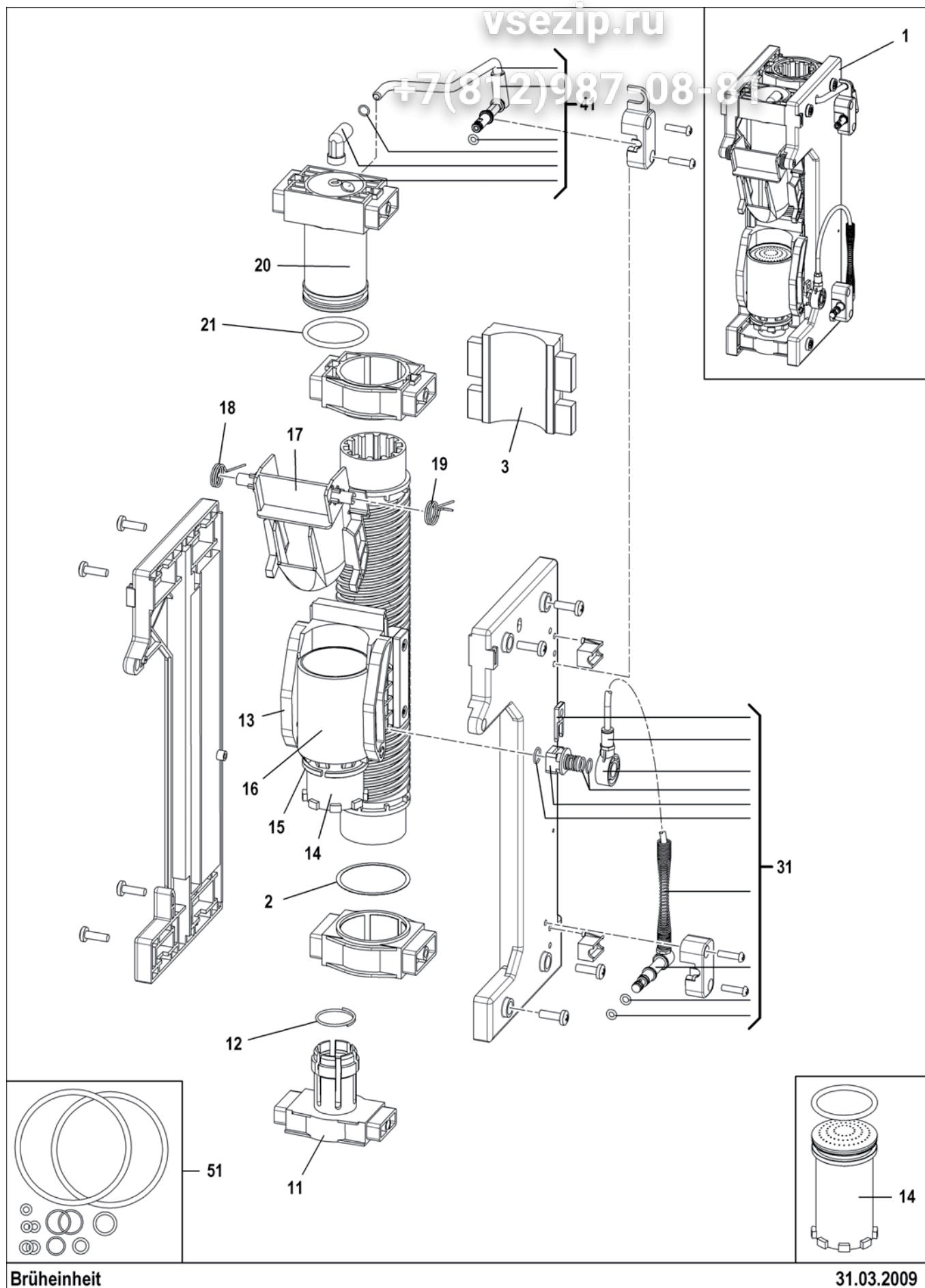
+7(812)987-08-81



Boiler Heisswasser / Dampfkessel

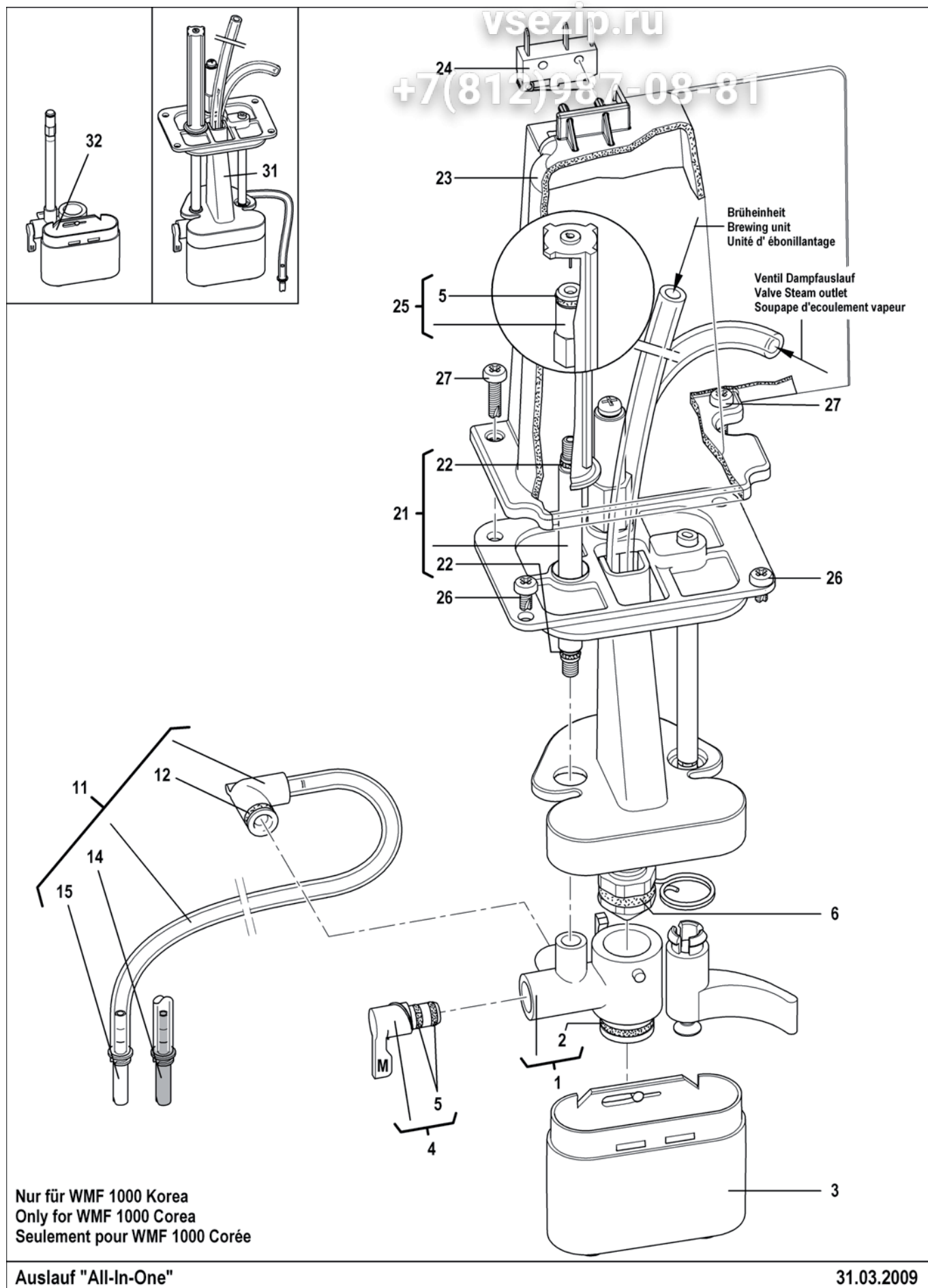
31.03.2009

| Pos. | Art. Nr.<br>Part No.<br>No. Art. | Bezeichnung                   | Désignation                    | Désignation                        |
|------|----------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| 1    | 33.7006.2300                     | Boiler Heisswasser 230 V      | Boiler hotwater 230 V          | Chauffe-eau 230 V                  |
|      | 33.7006.2355                     | Boiler Heisswasser 240 V (GB) | Boiler hotwater 240 V (GB)     | Chauffe-eau 240 V (GB)             |
| 2    | 33.7006.2308                     | Gerader Eins.Anschl.+ O-Ring  | Straight conn. insert + O-ring | Racc. unilat. droit + joint tor.   |
| 4    | 33.7007.1193                     | Sockel zu Thermostat          | Base for temperature sensor    | Socle pour thermostat              |
| 5    | 33.7100.7011                     | Senkschraube I-6-kt M 4x10    | Counter sunk screw M 4x10      | Vis à tête fraisée à 6-p.c. M 4x10 |
| 6    | 33.7006.5019                     | Thermostat 130°C              | Temperature sensor 130°C       | Thermostat 130°C                   |
| 7    | 33.7007.1637                     | O-Ring NBR Ø 41x5.0           | O-Ring NBR Ø 41x5.0            | O-Ring NBR Ø 41x5.0                |
| 11   | 33.7006.2350                     | Dampfkessel 230 V             | Steam boiler 230 V             | Chaudière de vapeur 230 V          |
|      | 33.7006.2356                     | Dampfkessel 240 V (GB)        | Steam boiler 240 V (GB)        | Chaudière de vapeur 240 V (GB)     |
| 12   | 33.7006.2152                     | Dichtring Ø9/4.9x1.6          | Sealing ring Ø9/4.9x1.6        | Joint Ø9/4.9x1.6                   |
| 13   | 33.7006.2360                     | Niveausonde                   | Level sonde compl.             | Sonde de niveau                    |
| 14   | 33.7006.3209                     | Thermostat 155°C              | Temperature sensor 155°C       | Thermostat 155°C                   |



| Pos. | Art. Nr.<br>Part No.<br>No. Art. | Bezeichnung                                           | Désignation                                            | Désignation                                                 |
|------|----------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1    | 33.7006.2675                     | Brüheinheit 06                                        | Brewing unit 06                                        | Unité d'ébullantage 06                                      |
| 2    | 33.7006.5072                     | Anlaufscheibe                                         | Sleeve ring                                            | Disque démarrage                                            |
| 3    | 33.7006.1998                     | Spindelstütze                                         | Spindle support                                        | Support de broche                                           |
| 11   | 33.7006.2317                     | Friktionskolben                                       | Friction piston                                        | Piston de friction                                          |
| 12   | 33.7006.2622                     | Feder zu Friktionskolben                              | Spring for piston                                      | Plume pour piston                                           |
| 13   | 33.7006.5313                     | Abstreifer                                            | Scaper ring                                            | Racleur                                                     |
| 14   | 33.7006.2316                     | Kolben unten                                          | Lower piston                                           | Piston inférieur                                            |
| 15   | 33.7006.5312                     | Sprengring                                            | Circlip                                                | Bague de butée pour arbres                                  |
| 16   | 33.7006.2067                     | Brühzylinder mit Alu-Führung                          | Brewing cylinder with Alu glider                       | Cylindre d'ébullition avec conduit Alu                      |
| 17   | 33.7006.2053                     | Trichter                                              | Funnel                                                 | Entonnoir                                                   |
| 18   | 33.7006.5198                     | Feder links                                           | Left-hand spring                                       | Ressort gauche                                              |
| 19   | 33.7006.5197                     | Feder rechts                                          | Right-hand spring                                      | Ressort droit                                               |
| 20   | 33.7006.5310                     | Auslaufkolben kpl.                                    | Outlet pistons                                         | Pistons d'évacuation a. pastille                            |
| 21   | 33.7006.5190                     | O-Ring EPDM Ø 37.69x3.53<br>(nur im Set 33.7006.2169) | O-Ring EPDM Ø 37.69x3.53<br>(only in set 33.7006.2169) | O-Ring EPDM Ø 37.69x3.53<br>(seulement au set 33.7006.2169) |
| 31   | 33.7007.1390                     | Einlassanschluss Set                                  | Water inlet connection set                             | Set de raccord d'entrée d'eau                               |
| 41   | 33.7007.1391                     | Auslassanschluss Set                                  | Water outlet connection set                            | Set de raccord de sortie d'eau                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                      |                         |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------|-------------------------|------------------------|
| 51                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 33.7006.2169 | Service Set O-Ringe: | Set O-Ring for service: | Set de service O-Ring: |
| 2x 33.7006.5190 (Pos. 21) Ø 37.69x3.53<br>1x 33.7006.5192 (Pos. 33) Ø 3.69x1.78<br>2x 33.7006.2685 (Pos. 35) Ø 8.0x1.0<br>2x 33.7006.2681 (Pos. 40) Ø 3.69x1.78<br>1x 33.7006.2695 (Pos. 42) Ø 6x1<br>1x 33.7006.2693 (Pos. 44) Ø 5.28x1.78<br>2x 33.7006.2683 (Pos. 47) Ø 4.48x1.78<br>1x 33.7006.2764 Ø 7.66x1.78 |              |                      |                         |                        |

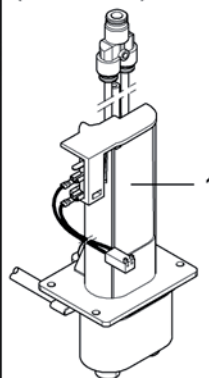


| Pos. | Art. Nr.<br>Part No.<br>No. Art. | Bezeichnung                            | Désignation                                | Désignation                                      |
|------|----------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1    | 33.7007.1432                     | Schäumkammer                           | Foam chamber                               | Chambre de mousse                                |
| 2    | 33.0395.4000                     | O-Ring Ø 10.82 x 1.78                  | O-Ring Ø 10.82 x 1.78                      | O-Ring Ø 10.82 x 1.78                            |
| 3    | 33.7007.1429                     | Auslaufbecher Kaffee mit Kappe         | Outlet cup coffee with cap                 | Gobelet d'écoulement café avec cache             |
| 4    | 33.7007.1293                     | Drehschieber kompl.                    | Turning slide compl.                       | Coulisseau tournant compl.                       |
| 5    | 33.0398.5000                     | O-Ring Ø 2.9 x 1.78                    | O-Ring Ø 2.9 x 1.78                        | O-Ring Ø 2.9 x 1.78                              |
| 6    | 33.1580.3000                     | O-Ring Ø 8x2                           | O-Ring Ø 8x2                               | O-Ring Ø 8x2                                     |
| 11   | 33.7007.1297                     | Milchschlauch kompl.                   | Milk tube compl.                           | Tuyau du lait compl.                             |
| 12   | 33.1589.9000                     | O-Ring Ø 5x1.5                         | O-Ring Ø 5x1.5                             | O-Ring Ø 5x1.5                                   |
| 14   | 33.2335.7000                     | Ansaugstück (grau) Ø 2.0               | Intake manifold. piece (grey) Ø 2.0        | Pièce d'aspiration (gris) Ø 2.0                  |
| 15   | 33.2335.8000                     | Ansaugstück (transparent) Ø 1.7        | Intake manifold. piece (transparent) Ø 1.7 | Pièce d'aspiration (transparent) Ø 1.7           |
| 21   | 33.7007.1298                     | Luftansaugrohr kompl.                  | Air suction tube compl.                    | Tube d'aspiration compl.                         |
| 22   | 33.2284.4000                     | O-Ring Ø 3.3x1                         | O-Ring Ø 3.3x1                             | O-Ring Ø 3.3x1                                   |
| 23   | 33.7007.1256                     | Abdeckung Cappuccinatore               | Cover, cappuccinatore                      | Couvercle cappuccinatore                         |
| 24   | 33.7006.2562                     | Mikroschalter ohne Rolle (Wasserdicht) | Microswitch without roll (waterproof)      | Microcontacteur sans galet (imperméable à l'eau) |
| 25   | 33.7007.1428                     | Luftansaugkappe                        | Air suction cap                            | Capot d'aspiration                               |
| 26   | 33.7166.0006                     | Gewindefurchende Schraube M 3x6        | Self-tapping screw M 3x6                   | Vis autoformeuse M 3x6                           |
| 27   | 33.7166.0017                     | Gewindefurchende Schraube M 3x12       | Self-tapping screw M 3x12                  | Vis autoformeuse M 3x12                          |
| 31   | 33.7007.1272                     | Auslauf kompl.                         | Outlet compl.                              | Sortie compl.                                    |
| 32   | 33.7007.1295                     | Auslaufbecher Kaffee kompl.            | Outlet cup coffee compl.                   | Gobelet d'écoulement compl.                      |

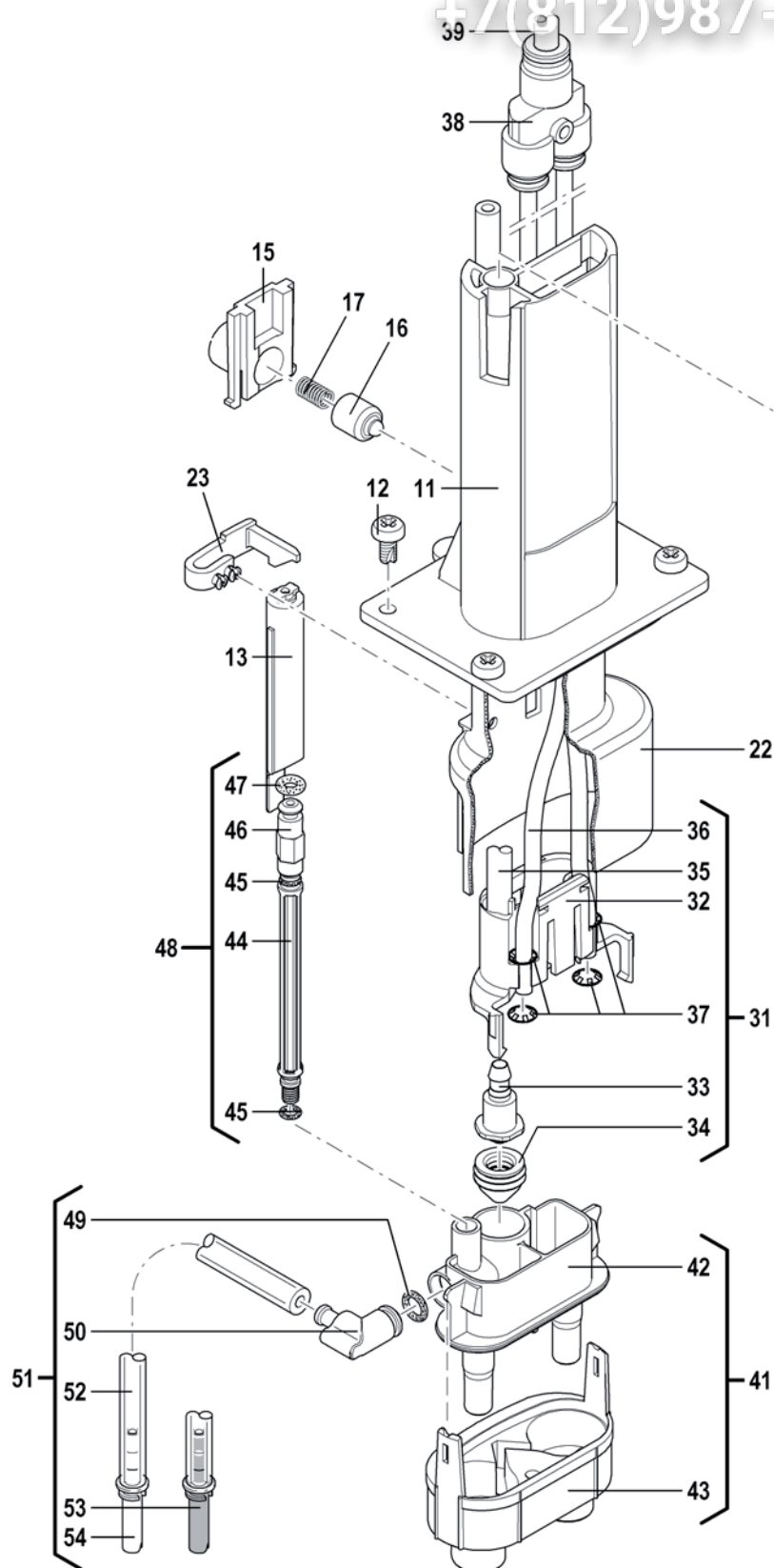
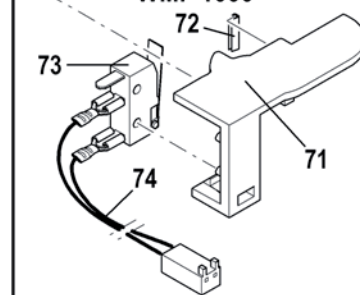
vsezip.ru

+7(812)987-08-81

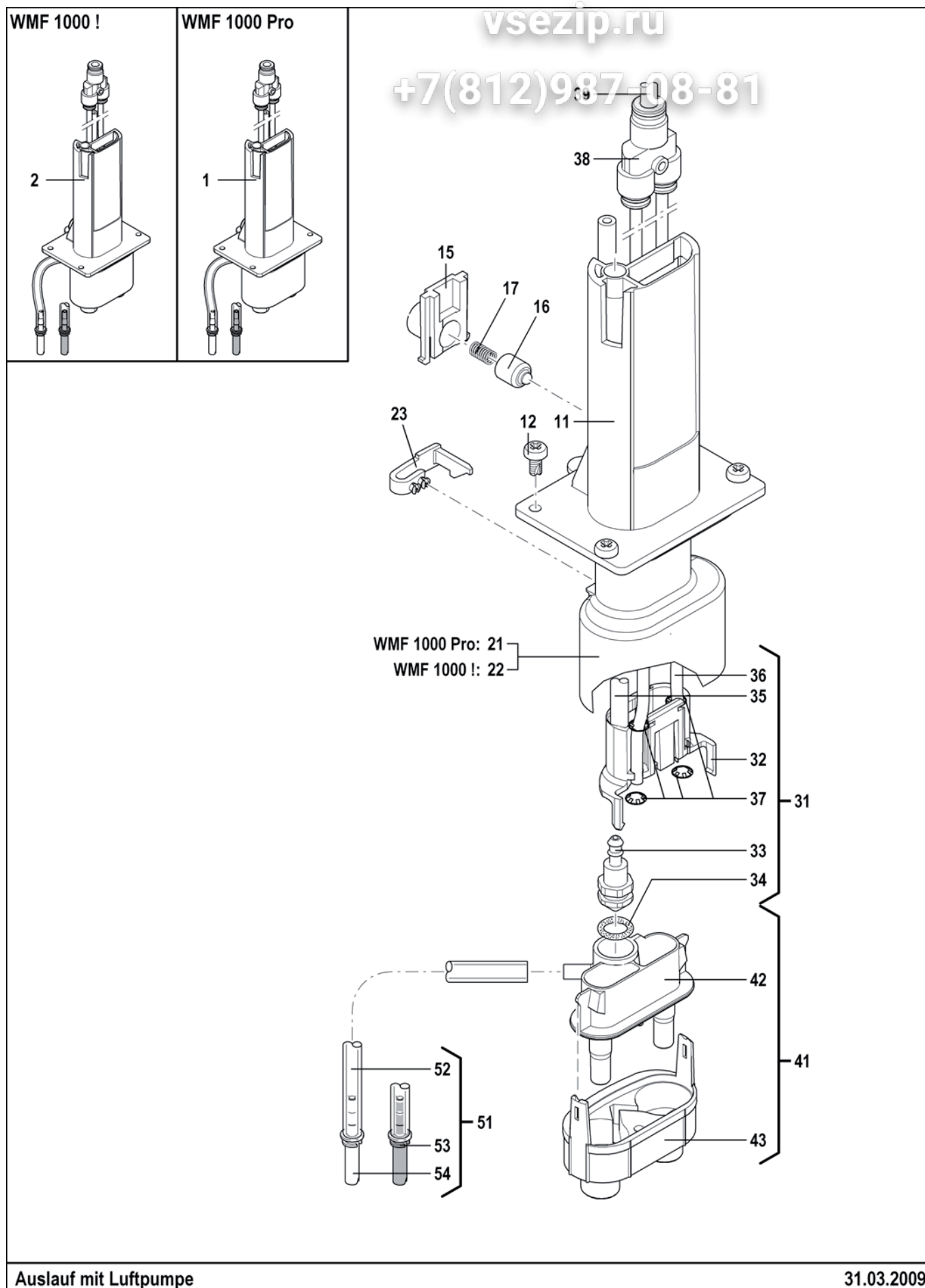
WMF 1000 MP  
(WMF 1000)



WMF 1000



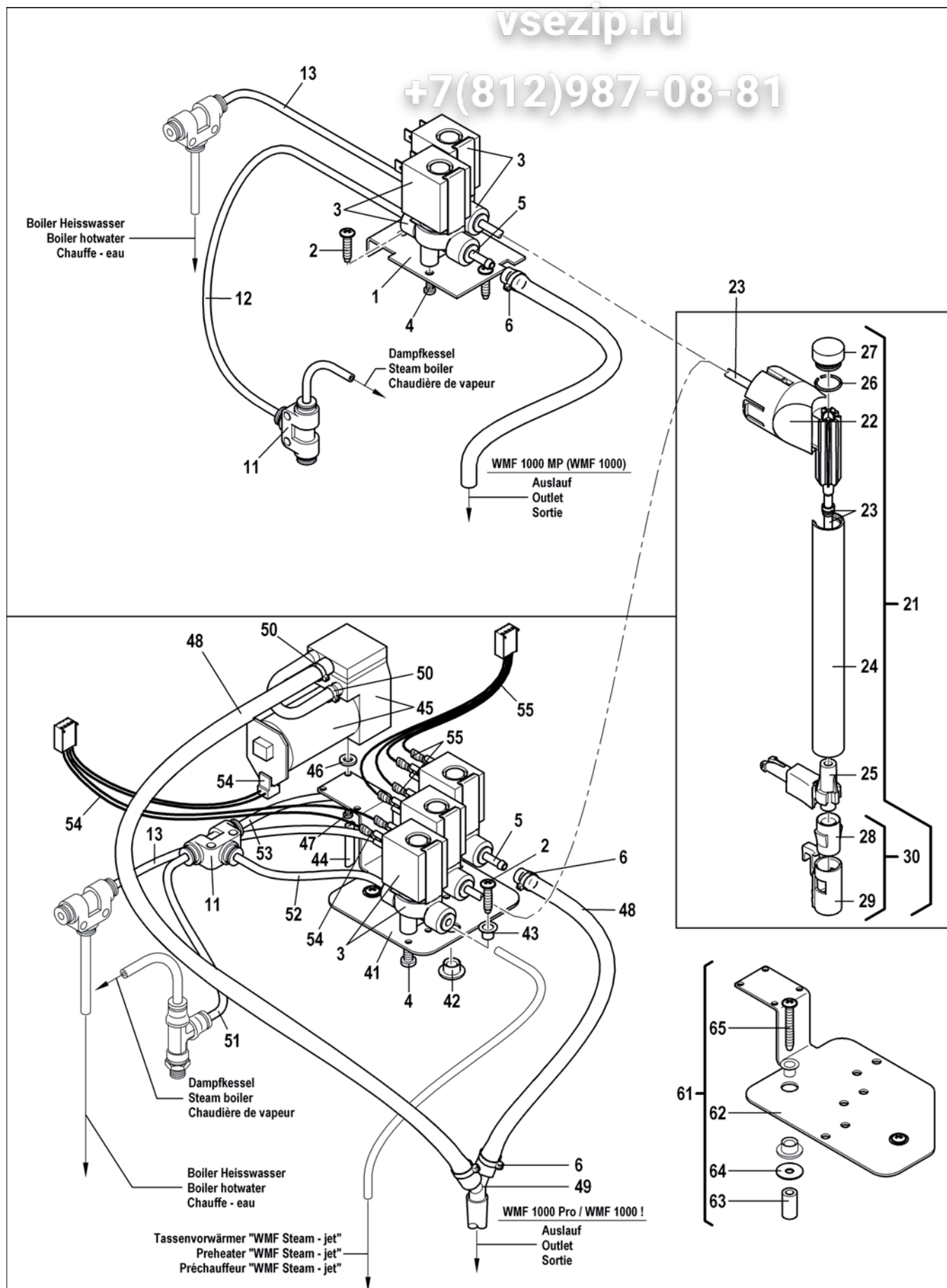
| Pos. | Art. Nr.<br>Part No.<br>No. Art. | Bezeichnung                     | Désignation                    | Désignation                              |
|------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|
| 1    | 33.2843.3000                     | Auslauf WMF 1000 (WMF 1000 MP)  | Outlet WMF 1000 (WMF 1000 MP)  | Écoulement WMF 1000 (WMF 1000 MP)        |
| 11   | 33.2357.6000                     | Flansch                         | Flange                         | Flasque                                  |
| 12   | 33.7166.0006                     | Gewindefurchende Schraube M 3x6 | Self-tapping screw M 3x6       | Vis autoformeuse M 3x6                   |
| 13   | 33.2358.2000                     | Haube kompl.                    | Cover compl.                   | Capot compl.                             |
| 15   | 33.2357.7000                     | Clip                            | Clip                           | Clip                                     |
| 16   | 33.2321.0000                     | Schieber                        | Slide                          | Coulisseau                               |
| 17   | 33.0197.9000                     | Druckfeder                      | Pressure spring                | Ressort de pression                      |
| 22   | 33.2357.5100                     | Führung schwarz                 | Guide black                    | Guidage noir                             |
| 23   | 33.2357.8000                     | Auswerfer                       | Ejector                        | Ejecteur                                 |
| 31   | 33.2840.1000                     | Düse komplett 1000 Pro          | Nozzle complete 1000 Pro       | Injecteur complet 1000 Pro               |
| 32   | 33.2358.3000                     | Aufnahme-Düse                   | Nozzle holder                  | Maintien d'injecteur                     |
| 33   | 33.2427.6000                     | Schlauchanschluss               | Tube connection                | Raccord pour flexible                    |
| 34   | 33.2427.7000                     | Elastomerdüse                   | Elastomer nozzle               | Buse en elastomère                       |
| 35   | 00.0048.4947                     | Schlauch Ø 6/3x290              | Tube Ø 6/3x290                 | Tuyau Ø 6/3x290                          |
| 36   | 00.0048.4949                     | Schlauch Ø 4/2x640              | Tube Ø 4/2x640                 | Tuyau Ø 4/2x640                          |
| 37   | 33.2296.3000                     | Kralle (4 Stück)                | Circlip (4 pcs.)               | Bague d'arrêt (4 pièces)                 |
| 38   | 33.2293.5000                     | Y-Steckverbindung               | Y-plug connector               | Pièce de raccordement Y emboîtable       |
| 39   | 33.7006.7760                     | Schlauch Ø6/4x50                | Tube Ø6/4x50                   | Tuyau Ø6/4x50                            |
| 41   | 33.2831.4000                     | Milchschaumer kpl.              | Milkfoamer compl.              | Tête de mousse de lait compl.            |
| 42   | 33.2353.9000                     | Schäumer-Oberteil               | Milkfoamer upper part          | Tête de mousse de lait partie supérieure |
| 43   | 33.2358.0000                     | Schäumer-Unterteil              | Milkfoamer lower part          | Tête de mousse de lait partie antérieure |
| 44   | 33.2429.8000                     | Luftansaugrohr                  | Air intake pipe                | Tuyau d'aspiration d'air                 |
| 45   | 33.2284.4000                     | O-Ring Ø 3.3x1                  | O-Ring Ø 3.3x1                 | Joint torique Ø 3.3x1                    |
| 46   | 33.7007.1266                     | Luftansaugkappe                 | Air intake cap                 | Cache d'aspiration d'air                 |
| 47   | 33.0398.5000                     | O-Ring Ø 2.9x1.78               | O-Ring Ø 2.9x1.78              | Joint torique Ø 2.9x1.78                 |
| 48   | 33.2832.0000                     | Luftansaugrohr kompl.           | Air intake pipe compl.         | Tuyau d'aspiration d'air compl.          |
| 49   | 33.1589.9000                     | O-Ring Ø 5x1.5                  | O-Ring Ø 5x1.5                 | Joint torique Ø 5x1.5                    |
| 50   | 33.7007.1268                     | Schlauchanschluss               | Tube connection                | Raccord pour flexible                    |
| 51   | 33.2831.6000                     | Milchschlauch kpl.              | Milk tube compl.               | Tuyau du lait complet                    |
| 52   | 00.0048.0063                     | Schlauch Ø 7/3x570              | Tube Ø 7/3x570                 | Tuyau Ø 7/3x570                          |
| 53   | 33.2415.1000                     | Düse schwarz 1-3                | Nozzle black 1-3               | Injecteur noir 1-3                       |
| 54   | 33.2335.8000                     | Düse transparent 1-7            | Nozzle transparent 1-7         | Injecteur transparent 1-7                |
| 71   | 33.2398.6000                     | Halter Enscharter               | Limit switch holder            | Support contacteur fin course            |
| 72   | 33.2125.9000                     | Kantenschutz                    | Protection                     | Bordure de protection                    |
| 73   | 33.7006.2562                     | Mikroschalter ohne Rolle        | Micro switch without roll      | Microcontact sans galet                  |
| 74   | 33.7007.1373                     | Kabel zu Cappu. Switch          | Cable to cappuccinatore switch | Câble pr. commut. cappuccino             |



| Pos. | Art. Nr.<br>Part No.<br>No. Art. | Bezeichnung                          | Désignation                         | Désignation                              |
|------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|
| 1    | 33.2814.0000                     | Auslauf WMF 1000 Pro                 | Outlet WMF 1000 Pro                 | Ecoulement WMF 1000 Pro                  |
| 2    | 33.2786.7000                     | Auslauf WMF 1000 ! / 1000 ! Aquaflex | Outlet WMF 1000 ! / 1000 ! Aquaflex | Ecoulement WMF 1000 ! / 1000 ! Aquaflex  |
| 11   | 33.2357.6000                     | Flansch                              | Flange                              | Flasque                                  |
| 12   | 33.7166.0006                     | Gewindefurchende Schraube M 3x6      | Self-tapping screw M 3x6            | Vis autoformeuse M 3x6                   |
| 15   | 33.2357.7000                     | Clip                                 | Clip                                | Clip                                     |
| 16   | 33.2321.0000                     | Schieber                             | Slide                               | Coulisseau                               |
| 17   | 33.0197.9000                     | Druckfeder                           | Pressure spring                     | Ressort de pression                      |
| 21   | 33.2357.5000                     | Führung verchromt                    | Guide chrome-plated                 | Guidage chromée                          |
| 22   | 33.2357.5100                     | Führung schwarz                      | Guide black                         | Guidage noir                             |
| 23   | 33.2357.8000                     | Auswerfer                            | Ejector                             | Ejecteur                                 |
| 31   | 33.2840.1000                     | Düse komplett 1000 Pro               | Nozzle complete 1000 Pro            | Injecteur complet 1000 Pro               |
| 32   | 33.2358.3000                     | Aufnahme-Düse                        | Nozzle holder                       | Maintien d'injecteur                     |
| 33   | 33.2415.0000                     | Dampfdüse                            | Steam nozzle                        | Injecteur vapeur                         |
| 34   | 33.1580.3000                     | O-Ring Ø 8x2                         | O-Ring Ø 8x2                        | O-Ring Ø 8x2                             |
| 35   | 00.0048.4947                     | Schlauch Ø 6/3x290                   | Tube Ø 6/3x290                      | Tuyau Ø 6/3x290                          |
| 36   | 00.0048.4949                     | Schlauch Ø 4/2x640                   | Tube Ø 4/2x640                      | Tuyau Ø 4/2x640                          |
| 37   | 33.2296.3000                     | Kralle (4 Stück)                     | Circlip (4 pcs.)                    | Bague d'arrêt (4 pièces)                 |
| 38   | 33.2293.5000                     | Y-Steckverbindung                    | Y-plug connector                    | Pièce de raccordement Y emboîtable       |
| 39   | 33.7006.7760                     | Schlauch Ø 6/4x50                    | Tube Ø 6/4x50                       | Tuyau Ø 6/4x50                           |
| 41   | 33.2840.2000                     | Schäumer kpl.                        | Milkfoamer compl.                   | Tête de mousse de lait compl.            |
| 42   | 33.2358.1000                     | Schäumer-Oberteil                    | Milkfoamer upper part               | Tête de mousse de lait partie supérieure |
| 43   | 33.2358.0000                     | Schäumer-Unterteil                   | Milkfoamer lower part               | Tête de mousse de lait partie antérieure |
| 51   | 33.2840.3000                     | Milchschlauch kpl.                   | Milk tube compl.                    | Tuyau du lait complet                    |
| 52   | 00.0048.0063                     | Schlauch Ø 7/3x570                   | Tube Ø 7/3x570                      | Tuyau Ø 7/3x570                          |
| 53   | 33.2415.1000                     | Düse schwarz 1-3                     | Nozzle black 1-3                    | Injecteur noir 1-3                       |
| 54   | 33.2415.2000                     | Düse weiss 1-15                      | Nozzle white 1-15                   | Injecteur blanc 1-15                     |

vsezip.ru

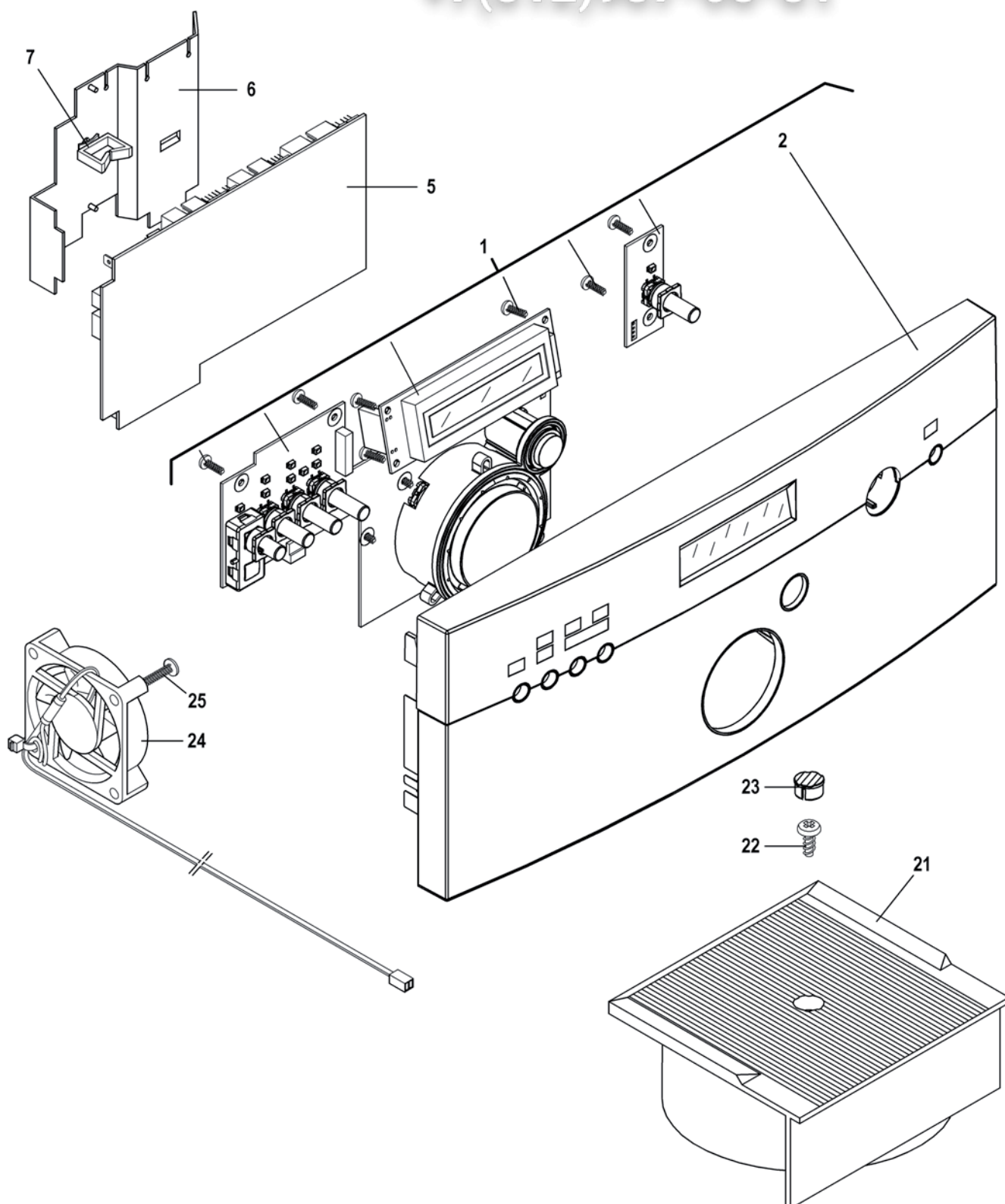
+7(812)987-08-81



| Pos. | Art. Nr.<br>Part No.<br>No. Art. | Bezeichnung                       | Désignation                        | Désignation                             |
|------|----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1    | 33.7006.2973                     | Haltewinkel Ventil Dampf          | Angle to valve steam               | Maintien en valve de vapeur             |
| 2    | 33.7168.5007                     | PT-Schraube Wn1412 Ka40x16        | PT-screw Wn1412 Ka40x16            | PT-vis Wn1412 Ka40x16                   |
| 3    | 33.7007.1608                     | Magnetventil 2/2 2.5 21V DC       | Magnetic valve 2/2 2.5 21V DC      | Valve magnétique 2/2 2.5 21V DC         |
| 4    | 33.7006.2080                     | PT-Schraube Wn1412 Ka40x10        | PT-screw Wn1412 Ka40x10            | PT-vis Wn1412 Ka40x10                   |
| 5    | 33.7007.1648                     | Hülse mit Schlauchanschluss       | Slave with hose connection         | Douille av. racc. tuyau souple          |
| 6    | 33.7006.3615                     | Kabelbinder Tefzel                | Cable holder Tefzel                | Fixation de câble Tefzel                |
| 11   | 33.7006.2120                     | T-Stueck Roemer 954s-4f-S20       | T-connection 4.0                   | Raccord en T 4.0                        |
| 12   | 33.7007.1154                     | Leitung 4/2.5x300                 | Pipe 4/2.5x300                     | Tuyau 4/2.5x300                         |
| 13   | 33.7007.0993                     | Schlauch 2.5x4.0x200 PFA          | Hose 2.5x4.0x200 PFA               | Flexible 2.5x4.0x200 PFA                |
| 14   | 33.7006.2135                     | Leitung 4/2.5x140                 | Pipe 4/2.5x140                     | Tuyau 4/2.5x140                         |
| 21   | 33.7007.1364                     | Heisswasserauslauf kpl.           | Outlet hot water compl.            | Sortie eau chaude compl.                |
| 22   | 33.7007.1225                     | Steckverbindung                   | Plug                               | Fiche                                   |
| 23   | 33.7007.1402                     | Leitung 4/2.5x297 kpl.            | Pipe hotwater 4/2.5x297 compl.     | Tuyau eau chaud 4/2.5x297 compl.        |
| 24   | 33.7007.1226                     | Heisswasserrohr                   | Hotwater pipe                      | Tuyau eau chaude                        |
| 25   | 33.7007.1422                     | Abstützung Heisswasserrohr        | Prop for hotwater pipe             | Appui pour tuyau eau chaude             |
| 26   | 33.7142.1016                     | Sprengling 10x0.8 BH826           | Circlip 10x0.8 BH826               | Clip de fixation 10x0.8 BH826           |
| 27   | 33.7007.1226                     | Deckel zu Heisswasserrohr         | Cover for hotwater pipe            | Couvercle pour tuyau eau chaude         |
| 28   | 33.7007.1421                     | Schlauchkupplung                  | Pipe coupler                       | Raccordement pour tuyau                 |
| 29   | 33.7007.1423                     | Stützhülse                        | Stiffener sleeve                   | Douille d'appui                         |
| 30   | 33.7007.1427                     | Schlauchkupplung kpl.             | Pipe coupler compl.                | Raccordement pour tuyau compl.          |
| 41   | 33.7007.1192                     | Support Ventile / Luftumpe        | Support valves / air pump          | Support soupapes / pompe air            |
| 42   | 33.7006.2434                     | Dämpfer zu Motorenplatte          | Shock absorber to motor            | Tampon pour plat du moteur              |
| 43   | 33.7006.2450                     | Hohlriete                         | Hollow rivet                       | Rivet tubulaire                         |
| 44   | 33.7006.5180                     | Kantenschutzprofil                | Protection                         | Profil caoutchouc                       |
| 45   | 33.7007.1409                     | Luftpumpe mit Print               | Air pump with PCB                  | Pompe air avec circuit                  |
| 46   | 33.7006.2152                     | Dichtring Ø 9/4,9x1,6             | Joint Ø 9/4,9x1,6                  | Joint Ø 9/4,9x1,6                       |
| 47   | 33.7166.0007                     | Gew.Furch.Ls.Schr. Vp M3x8.0      | Thread forming screws M3x8         | Vis autoformeuses à tête cylin          |
| 48   | 33.7006.3123                     | Schlauch Ø 6/3                    | Tube Ø 6/3                         | Tuyau Ø 6/3                             |
| 49   | 33.7007.1533                     | Y-Verbindungsstück                | Y-connector                        | Pièce de raccordement en Y              |
| 50   | 33.7001.3641                     | Kabelbinder STA-STRAP M 2.4x102mm | Cable holder STA-STRAP M 2.4x102mm | Fixation de câble STA-STRAP M 2.4x102mm |
| 51   | 33.7006.2144                     | Schlauch 2.5x4.0x175.0 PFA        | Hose 2.5x4.0x175.0 PFA             | Flexible 2.5x4.0x175.0 en PFA           |
| 52   | 33.7006.2143                     | Leitung 4/2.5x87                  | Pipe 4/2.5x87                      | Tuyau 4/2.5x87                          |
| 53   | 33.7006.2527                     | Schlauch 4.0x115.0 PFA            | Hose 4.0x115.0 PFA                 | Flexible 4.0x115.0 en PFA               |
| 54   | 33.7006.2092                     | Kabel KKM Siena Self / Cappuccino | Cable KKM Siena Self / Cappuccino  | Câble KKM Siena Self / Cappuccino       |
| 55   | 33.7007.1374                     | Kabel Zusatz zu WMF 1000 Pro      | Cable addition to WMF 1000 Pro     | Câble supplément sur WMF 1000 Pro       |
| 61   | 33.7007.1170                     | Rep. Kit Ventilinsel 1000 Pro     | Rep. Set valvgroup 1000 Pro        | Set rép. groupe des vannes 1000 Pro     |
| 62   | 33.7007.1192                     | Support Ventile Pumpe             | Support pump valve                 | Support vannes pompe                    |
| 63   | 33.7006.2439                     | Distanzhülse 4.2x8x15 PA          | Spacer sleeve 4.2x8x15 PA          | Manchon écart. 4.2x8x15 PA              |
| 64   | 33.7106.4003                     | Carr. U-Scheibe A2 M4             | Flat washer A2 M4                  | Rondelle carrosserie A2 M4              |
| 65   | 33.7006.2438                     | Linsenschraube M4x30              | Lens screw M4x30                   | Vis lentille M4x30                      |

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



| Pos. | Art. Nr.<br>Part No.<br>No. Art. | Bezeichnung                       | Designation                            | Désignation                          |
|------|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|
| 1    | 33.7007.1208                     | Bedienerpanel kompl. WMF 1000     | Operating panel compl. WMF 1000        | Panneau de commande compl. WMF 1000  |
|      | 33.7007.1199                     | Bedienerpanel kompl. WMF 1000 Pro | Operating panel compl. WMF 1000 Pro    | Panneau de comm. compl. WMF 1000 Pro |
|      | 33.7007.1198                     | Bedienerpanel kompl. WMF 1000 !   | Operating panel compl. WMF 1000 !      | Panneau de comm. compl. WMF 1000 !   |
| 2    | 33.2308.9000                     | Frontblende Service WMF 1000      | Front cover service WMF 1000           | Couverture front WMF 1000            |
|      | 33.2308.8000                     | Frontblende Service WMF 1000 Pro  | Front cover service WMF 1000 Pro       | Couverture front WMF 1000 Pro        |
| 5    | 33.7007.1327                     | Steuerung WMF 1000                | Mainboard WMF 1000                     | Commande WMF 1000                    |
|      | 33.7007.1379                     | Steuerung WMF 1000 Pro            | Mainboard WMF 1000 Pro                 | Commande WMF 1000 Pro                |
|      | 33.7007.1486                     | Steuerung WMF 1000 ! / 1000 MP    | Mainboard WMF 1000 ! / 1000 MP         | Commande WMF 1000 ! / 1000 MP        |
| 6    | 33.7006.2250                     | Steuerungsisololation             | Control board insulation               | Isolation de platine de commande     |
| 7    | 33.7006.2086                     | Kabelhalter                       | Cable holder                           | Porte-câble                          |
| 21   | 33.7006.2210                     | Ringkerntrafo 230 VAC             | Toroidal core transformer 230 VAC      | Transformateur 230 VAC               |
|      | 33.7006.2213                     | Ringkerntrafo 240 VAC (GB)        | Toroidal core transformer 240 VAC (GB) | Transformateur 240 VAC (GB)          |
| 22   | 33.7168.5009                     | PT-Schraube KA 40 x 12            | PT-screw 40 x 12                       | PT-vis 40 x 12                       |
| 23   | 33.7006.2799                     | Deckel Podest                     | Cover support                          | Couvercle palier                     |
| 24   | 33.7006.2220                     | Axiallüfter 24VDC                 | Axialflow fan 24VDC                    | Aérateur axial 24VDC                 |
| 25   | 33.7168.5010                     | PT-Schraube KA 40 x 25            | PT-screw 40 x 25                       | PT-vis 40 x 25                       |

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81